



Workman® 3300-D & 4300-D

Vätskekyllt dieseldrivet arbetsfordon

Modellnr. 07213TC—Serienr. 220000001 och upp
Modellnr. 07217TC—Serienr. 220000001 och upp

Förord

TORO Workman® utvecklades i syfte att erbjuda ett effektivt, mångsidigt, driftsäkert och ekonomiskt arbetsfordon. De senaste koncepten inom teknik, design och säkerhet har införlivats i den här maskinen tillsammans med delar och utförande av högsta kvalitet. Du kan vänta dig utmärkt funktion om maskinen används och underhålls på korrekt sätt.



 VARNING 
Workman® är ett fordon som inte får köras på motorvägar och är inte heller utformat, utrustat eller tillverkat att köras på offentliga gator, vägar eller motorvägar.

Du vet att driftsäkerhet och prestanda är av största vikt eftersom du köpt en produkt från ett företag som är branschledande i att erbjuda bästa tänkbara underhåll. Företaget TORO engagerar sig också i maskinens framtida användning och säkerheten för användaren. Därför måste du som användare läsa den här bruksanvisningen. Även andra som arbetar med Workman® måste se till säkerheten, korrekta inställningar, korrekt användning och underhålls-procedurer alltid följs. Bruksanvisningen har följande huvuddelar:

1. Säkerhetsföreskrifter
2. Anvisningar för inställning
5. Underhåll
3. Före användning
4. Anvisningar för användning

Säkerhet samt mekanisk och viss allmän information har betonats i den här instruktionsboken. FARA, VARNING och FÖRSIKTIGHET identifierar säkerhetsmeddelanden. Triangelsymbolen följs alltid av ett säkerhetsmeddelande som måste läsas och förstås. Mer information om säkerheten hittar du i säkerhetsanvisningarna på sidorna 4–7.

Viktigt identifierar särskild mekanisk information och **OBS** identifierar allmän information som är särskilt viktig.

 VARNING 
Avgaserna från dieselmotorer och vissa avgaskomponenter innehåller ämnen som den amerikanska delstaten Kalifornien erkänner orsakar cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

TORO Workman® uppfyller kraven i standarden ANSI B56.8a–1994.

Arbetsledare, användare och servicepersonal ska vara väl förtrogna med följande standarder och publikationer: (Materialet kan beställas från den angivna adressen).

- Flammable and Combustible Liquids Code: ANSI/NFPA 30
- National Fire Protection Association: ANSI/NFPA # 505; Powered Industrial Trucks
ADRESS: National Fire Prevention Association, Barrymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269 U.S.A.
- ANSI/ASME B56.8 Personal Burden Carriers
ADRESS: American National Standards Institute, Inc. 1430 Broadway, New York, New York 10018 U.S.A.
- ANSI/UL 558; Internal Combustion Engine, Powered Industrial Trucks
ADRESS: American National Standards Institute, Inc., 1430 Broadway, New York, New York 10018 U.S.A.

ELLER

Underwriters Laboratories, 333 Pfingsten Road, Northbrook, Illinois 60062, U.S.A.

Gnistsläckare (tillval)

I vissa regioner måste en ljuddämpare med gnistsläckare användas på grund av lokala eller nationella bestämmelser. Gnistsläckaren kan beställas från din lokala Toro-representant och är godkänd av amerikanska jordbruksdepartementet (US Department of Agriculture) och amerikanska skogsvårdsstyrelsen (US Forest Service).

Om maskinen används eller körs i något skogstäckt, buskbeväxt eller gräsbeväxt område i Kalifornien måste en fungerande gnistsläckare vara fäst vid ljuddämparen. Om gnistsläckare inte används i detta fall bryter användaren mot delstatslagen (Section 442, Public Resources Code).

Om du behöver hjälp med inställning, användning, underhåll eller säkerhetsfrågor, tveka inte att kontakta en auktoriserad TORO-representant. Återförsäljaren har TORO originaldelar och även tillvalsutrustning för hela sortimentet av TORO gräsmatteutrustning. Låt din TORO-produkt vara en äkta TORO rakt igenom. Köp TORO originalreservdelar och tillbehör.

Innehåll

Förord	2	Snabbkoppling	33
Innehåll	3	Felsökning av hydraulisk fjärrstyrning:	33
Säkerhetsföreskrifter	4	Underhåll	34
Ljudtrycksnivå	7	Referensschema	35
Vibrationsnivå	7	Vätskespecifikation/Ändring av intervall	35
Säkerhets- och instruktionsdekaler	8	Smörjning	36
Specifikationer	10	Användning av säkerhetsstöd för flak	37
Anvisningar för inställning	12	Upphissning med domkraft	38
Montering av bakre stänkskärmar	13	Allmänt underhåll på luftrenaren	39
Montering av hjul	13	Service av luftrenaren	39
Montering av ratt	13	Byte av motorolja och filter	40
Montering av främre stänkskärmar	14	Bränslesystem	40
Montering av vältskydd	14	Luftning av insprutarna	41
Aktivering och laddning av batteri	14	Borttagning av skräp ur motorns kylsystem	41
Före användning	16	Byte av motorns kylarvätska	41
Kontroll av motoroljan	16	Justering av remmar	42
Påfyllning av bränsletanken	17	Generatorrem	42
Kontroll av kylsystemet	17	Fläktrem	42
Kontroll av hydraulvätska	18	Justering av gaspedal	43
Kontroll av differentialolja fram	18	Topplocksskruvar	43
Kontroll av hjulmuttrarnas åtdragningsmoment	18	Byte av växellådsolja/hydraulolja	43
Kontroll av däcktrycket	18	Byte av hydraulfilter	44
Kontroll av bromsolja	19	Byte av differentialolja fram	44
Reglage	20	Rengöring av hydrauloljefilter	45
Anvisningar för användning	24	Justering av bromspedal	45
Kontroller före start	24	Justering av kopplingspedal	45
Start av motorn	24	Justering av parkeringsbroms	46
Luftning av bränslesystemet	24	Justering av växelväjrar	46
Körning av fordonet	25	Justering av hög-/lågväxelväjrar	46
Att stanna fordonet	25	Justering av differentiallåsväjrar	47
Avstängning av motorn	25	Höjning av låda vid nödsituation	47
Inkörning av nytt fordon	25	Kontroll av bromsar	47
Kontroll av säkerhetsbrytarna	26	Kontroll av däck	47
Driftegenskaper	26	Framhjulets skränkning	47
Passagerare	27	Kontroll av kåpan runt farthållarknuten	48
Hastighet	27	Säkringar	48
Svängning	27	Förfarande vid start med startkablar	48
Bromsning	27	Batteriförvaring	49
Sluttningar	29	Batterivård	49
Lastning och tippning	29	Hydraulschema (grundmodell)	51
Användning av differentiallåset	30	Hydraulschema (fordon med fjärrstyrd hydraulutrustning)	52
Fyrhjulsdraft	30	Elschema (grundmodell)	53
Transport av fordonet	31	Elschema (fordon med fjärrstyrd hydraulutrustning)	54
Bogsering av fordonet	31	Identifiering och beställning	55
Bogsering av släp	31		
Hydraulisk fjärrstyrning (Tillval)	32		

Säkerhetsföreskrifter

Workman® har konstruerats och testats för att vara säker när den används och underhålls på rätt sätt. Riskkontroll och förebyggande av olyckor har delvis samband med maskinens konstruktion och inställningar, men även på personalen som använder, transporterar, underhåller och förvarar maskinen samt deras medvetenhet och ansvar. De måste också ha fått ordentlig utbildning. Felaktig användning eller felaktigt underhåll av maskinen kan orsaka personskador eller dödsfall.

Detta är ett specialfordon som inte är avsett för körning på allmän väg. Körningen och handhavandet är annorlunda än det som föraren upplever i en personbil eller lastbil. Ta alltså god tid på dig att lära känna din Workman®.

Den här bruksanvisningen täcker inte alla tillbehör som passar Workman®. Se den särskilda bruksanvisningen som följer med tillbehöret för extra säkerhetsanvisningar. LÄS DESSA BRUKSANVISNINGAR.

FÖLJ ALLTID DESSA SÄKERHETS-FÖRESKRIFTER FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL.

Arbetsledarens ansvar

1. Försäkra att förarna får grundlig utbildning och lär känna bruksanvisningen och alla dekalerna på fordonet.
2. Upprätta också egna specialprocedurer och arbetsregler för ovanliga arbetsförhållanden (t.ex. backar som är för branta för att fordonet ska kunna köras där). Använd låsbrytaren som eliminerar 3:ans högväxel om det finns säkerhetsrisker eller risk för missbruk av fordonet som har samband med alltför snabb körning.

Före användning

3. Kör inte maskinen förrän du har läst och förstått innehållet i denna bruksanvisning. Du kan beställa en ny bruksanvisning genom att skicka in fullständiga modell- och serienummer till:

The Toro Company 8111 Lyndale Avenue South,
Bloomington, Minnesota 55420-1196, USA.

4. Låt aldrig barn köra fordonet. Låt aldrig vuxna använda maskinen utan ordentliga anvisningar. Endast utbildade och auktoriserade personer får köra detta fordon. Försäkra att samtliga förare är fysiskt och mentalt kapabla att köra fordonet. Samtliga personer som kör fordonet ska inneha körkort för ett motorfordon.
5. Fordonet är byggt för att endast bära upp föraren (dig) plus en passagerare i det säte som tillhandahållits av tillverkaren. Låt aldrig andra passagerare åka med på fordonet.
6. Kör aldrig fordonet om du är påverkad av alkohol, läkemedel eller andra droger.
7. Bekanta dig ordentligt med reglagen och lär dig att stänga av motorn snabbt.
8. Håll alla skydd, säkerhetsanordningar och dekalerna på plats. Om ett skydd eller en säkerhetsanordning inte fungerar eller om en dekal är oläslig ska detta åtgärdas innan maskinen får köras.
9. Bär alltid ordentliga skor. Kör inte maskinen i sandaler, tygskor eller gymnastikskor. Bär inte löst sittande plagg eller smycken som kan fastna i rörliga delar och orsaka personskador.
10. Det är tillrådligt att bära skyddsglasögon, skyddsskor, långbyxor och hjälm och ett krav enligt vissa lokala säkerhets- och försäkringsbestämmelser.
11. Håll alla, i synnerhet barn och husdjur, borta från arbetsområdet.
12. Kontrollera alltid alla delar och redskap innan du använder fordonet. Sluta använda fordonet om något är fel. Se till att problemet åtgärdas innan fordonet eller redskapet används igen.
13. Dieselbränsle är mycket eldfarligt. Hantera bränslet försiktigt.
 - A. Använd en godkänd bränsledunk.
 - B. Skruva inte av tanklocket medan motorn är varm eller igång.
 - C. Rök aldrig när du handskas med bränsle.

- D. Fyll bränsletanken utomhus, ungefär till 2,5 cm nedanför tankens ovansida (nederst i påfyllningsröret). Fyll inte på för mycket.
- E. Torka upp eventuellt utspillt bränsle.

14. Kontrollera säkerhetsanordningarna dagligen, se sidan 26. Om en omkopplare inte fungerar ska denna bytas ut innan maskinen används. Alla säkerhetsbrytare i säkerhetssystemet ska bytas ut vartannat år oavsett om de fungerar som de ska eller inte.

Under körningen

15. Föraren och passageraren ska förbli sittande så länge fordonet är i rörelse. Föraren ska hålla båda händerna på ratten när detta är möjligt och passageraren ska använda de avsedda handtagen. Håll alltid armar och ben innanför fordonskarossen. Låt aldrig passagerare åka i boxen eller i redskapen. Kom ihåg att din passagerare inte kan förutse att du ska bromsa eller svänga och kan vara oförberedd.

16. Överlasta aldrig fordonet. Namnplåten (under instrumentbrädan på passagerarsidan) visar fordonets lastbegränsningar. Överfyll aldrig redskapen och överskrid aldrig fordonets maximala bruttovikt.

17. När motorn ska startas:

- A. Sitt i förarsätet och dra åt parkeringsbromsen.
- B. Koppla ur alla redskap och sätt tillbaka handgasreglaget i läge OFF/AV (om sådant finns).
- C. Sätt växelväljaren i NEUTRAL-läget och tryck på kopplingspedalen.
- D. Håll foten på avstånd från gaspedalen.
- E. Vrid tändningsnyckeln till läge ON/PÅ, och håll glödstiftsbrytaren i läge ON/PÅ (högst 30 sekunder).
- F. Vrid tändningsnyckeln till START.

18. Användning av maskinen kräver koncentration. Om fordonet inte körs på ett säkert sätt kan följden bli olyckor, vältning och allvarliga personskador eller dödsfall. Kör försiktigt. Gör så här för att minska risken för vältolyckor eller förlust av kontrollen:

- A. Kör mycket försiktigt, sänk hastigheten och håll ordentligt avstånd runt sandbunkrar, diken, bäckar, ramper, okända områden eller andra risker.
- B. Se upp för hål eller andra dolda faror.
- C. Var försiktig när du kör fordonet på en brant sluttning. Kör i normala fall rakt uppför och nerför sluttningar. Sänk hastigheten vid tvära svängar och när du svänger på sluttningar. Undvik att svänga på sluttningar där det är möjligt.
- D. Var extra försiktig när du kör fordonet på våta underlag, med högre hastigheter eller med full last. Det tar längre tid att stanna med full last. Lägg i en lägre växel innan du börjar köra uppför eller nerför en sluttning.
- E. Fördela lasten jämnt när du lastar på flaket. Var extra försiktig om lasten är bredare eller längre än fordonet/flaket. Kör fordonet extra försiktigt när du hanterar asymmetriska laster som inte kan centreras. Håll lasterna balanserade och säkrade så att de inte glider.
- F. Undvik att stanna och starta plötsligt. Växla inte från backläge till framåtläge eller vice versa utan att först stanna helt och hållet.
- G. Gör inga tvära svängar, plötsliga manövrar eller andra riskabla åtgärder som kan göra att du tappar kontrollen över fordonet.
- H. Se till att ingen står bakom fordonet vid tippning. Tippa inte lasten på någons fötter. Lossa flakets spärrhakar på sidan av lådan, inte bakifrån.
- I. Titta bakåt och försäkra dig om att ingen finns bakom dig innan du backar. Backa långsamt.
- J. Se upp för trafik vid vägar och när du korsar en väg. Lämna alltid företräde till fotgängare och andra fordon. Detta fordon är inte konstruerat att köras på gator eller motorvägar. Ge alltid tecken när du ska svänga eller stanna tillräckligt tidigt så att andra vet vad du tänker göra. Följ alla trafikregler och bestämmelser.
- K. Kör aldrig fordonet i eller i närheten av områden där det finns damm eller ångor som är explosiva i luften. Fordonets el- och avgassystem kan frambringa gnistor som kan antända explosiva material.

- L. Se alltid upp för och undvik lågt överhängande delar såsom trädgrenar, dörrkarmar, gångbroar etc. Kontrollera att det alltid finns tillräckligt utrymme över dig så att både fordonet och ditt huvud går fria.
 - M. Om du är osäker på hur man utför något moment på säkert sätt, STOPPA ARBETET och fråga arbetsledaren.
19. Rör inte motorn, växellådan, kylaren, ljuddämparen eller ljuddämparskyddet medan motorn är igång eller kort tid efter att motorn stängts av. Det kan finnas områden som är så varma att de orsakar brännskador.
 20. Om maskinen vibrerar onormalt mycket ska du stanna omedelbart. Stäng av motorn, vänta tills alla delar stannat och kontrollera skadorna. Reparera alla skador innan du återupptar arbetet.
 21. Innan du lämnar förarsätet:
 - A. Stoppa maskinens rörelser.
 - B. Sänk ner flaket.
 - C. Stäng av motorn och vänta tills alla rörelser stannat.
 - D. Dra åt parkeringsbromsen.
 - E. Ta ut nyckeln ur tändningslåset.
 - F. Blockera hjulen om maskinen står på en sluttning.

Underhåll

22. Stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ur nyckeln ur tändningslåset för att förhindra att motorn startas oavsiktligt, innan du börjar utföra någon service eller några justeringar.
23. Arbeta aldrig under ett upphöjt flak utan att sätta stöttor under den helt utdragna cylinderstaven.
24. Se till att alla hydraulledningskopplare är åtdragna och att alla hydraulslangar och ledningar är i gott skick innan du tillför tryck till systemet.
25. Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulvätska under högtryck. Använd kartong eller papper för att lokalisera läckor, aldrig händerna. Hydraulolja som sprutas ut under tryck kan komma med sådan kraft att den går igenom huden och orsakar allvarliga skador. Om vätska tränger in i huden vid en olycka måste vätskan opereras bort inom några få timmar av en läkare som är förtrolig med denna sortens skada, annars kan kallbrand uppstå.
26. Innan du kopplar ur hydraulsystemet eller utför något arbete på det måste allt tryck i systemet neutraliseras genom att stänga av motorn, slå om tömningsventilen från höjning till sänkning och/eller sänka boxen och redskapen. Sätt reglaget för fjärrstyrd hydraulik i flytläget. Om boxen måste vara i upphöjt läge ska den säkras med stöttor.
27. Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att försäkra att hela maskinen är i gott skick.
28. Minska brandrisken genom att hålla området runt motorn fritt från fett, gräs, löv och smutsansamlingar.
29. Om motorn måste vara igång för att ett visst underhåll ska kunna utföras ska händer, fötter, klädesplagg och andra kroppsdelar hållas borta från motorn och andra rörliga delar. Håll alla på avstånd.
30. Övervarva inte motorn genom att ändra varvtalsregulatorns inställningar. Högsta tillåtna motorvarvtal är 3 650 varv/minut. För bästa säkerhet och noggrannhet, låt en auktoriserad Toro-återförsäljare kontrollera maxhastigheten med en varvräknare.
31. Vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans, kontakta en auktoriserad TORO-återförsäljare.
32. Köp alltid TORO originalreservdelar och tillbehör för att försäkra optimal prestanda och säkerhet. Användning av reservdelar och tillbehör från andra tillverkare kan vara farligt. Eventuella ändringar av fordonet som kan påverka dess funktion, prestanda, hållbarhet eller användning kan leda till personskador eller dödsfall. Sådan användning kan göra att TORO-garantin upphör att gälla.
33. Detta fordon får inte modifieras utan godkännande från Toro Company. Alla förfrågningar ska ställas till:

The Toro Company Commercial Division Vehicle Engineering Dept., 300 West 82nd St. Bloomington, Minnesota 55420-1196 USA

Ljudtrycksnivå

Maskinen ger ett kontinuerligt A-viktat ljudtryck vid förarens öra på 84 dB(A), grundat på mätningar på identiska maskiner enligt EG-direktivet 98/37/EG och tillägg/ändringar.

Vibrationsnivå

Hand/Arm

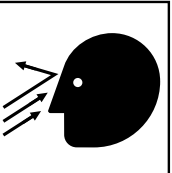
Maskinens vibrationsnivå överstiger inte 2,5 m/s² vid händerna, grundat på mätningar på identiska maskiner enligt förfaranden i ISO 5349.

Hela kroppen

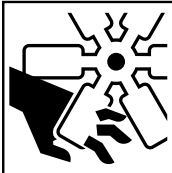
Maskinens vibrationsnivå överstiger inte 0,5 m/s² vid sätet, grundat på mätningar av identiska maskiner enligt förfarandena i ISO 2631.

Säkerhets- och instruktionsdekaler

SÄKERHETSSYMBOL	SÄKERHETSSYMBOL, ALLMÄN FARA	HELA KROPPEN KAN KROSSAS, KRAFT FRÅN OVAN	TÅR ELLER FOT KAN KROSSAS, KRAFT FRÅN OVAN	FINGRAR ELLER HAND KAN KROSSAS, KRAFT FRÅN SIDAN	FINGRAR ELLER HAND KAN SKÄRAS	FOT KAN SKÄRAS
GÅ INTE NÄRA MASKINEN	GÅ INTE NÄRA AVTAPPNINGSTANK	GÅ INTE NÄRA MASKINEN	GÅ INTE NÄRA HYDRAULOLJEVENTILEN	HÅLL BARN BORTA FRÅN BATTERIET	BATTERIETS LADDNINGSTILLSTÅND	
EXPLOSION	ELD ELLER ÖPPEN LÅGA	ELD, ÖPPEN LÅGA & RÖKNING FÖRBJUDEN	ÖGONSKYDD MÅSTE ANVÄNDAS	VARNING, FÖRGIFTNINGSRISK	FÖRSTA HJÄLPEN	SPOLA MED VATTEN
FRÅTANDE VÄTSKOR, KAN FRÅTA FINGRAR ELLER HAND	SLÄNG INTE I SOPTUNNA	UTKASTADE ELLER FLYGANDE FÖREMÅL, FARA FÖR HELA KROPPEN	PÅFYLNINGSMÄRKE, BRÄNSLETÄNK	LÄS INSTRUKTIONSBOKEN	LÅS	LÅS UP
HELA KROPPEN KAN FASTNA, REDSKAPETS INGÅENDE DRIVAXEL	ÖPPNA INTE OCH TA INTE BORT SÄKERHETSSKYDD NÄR MOTORN GÅR	LÄS LYFTCYLINDER MED LÄSANORDNING PÅ RISKFYLLD OMRÅDE	HAND OCH ARM KAN FASTNA, REMDRIVNING	KROPPEN KAN KROSSAS, KRAFT FRÅN SIDAN	FINGRAR ELLER HAND KAN KROSSAS, KRAFT FRÅN OVAN	HÖGTRYCKSSPRAY, HUDEN KAN SÖNDERFRÄTAS
MOTORS START	MOTORS STOPP	MOTORS SMÖRJOLJA	GLÖDSTIFT	MOTORS INTAG, FÖRBRÄNNINGSLUFT	TILL/START	FRÅN/STOPP
STRÅLKASTARE	REDSKAPET LYFTS	REDSKAPET FLYTER	BEGRÄNSAD RÄTLINJIG RÖRELSE	INKOPPLING	URKOPPLING	FORT
SAKTA	STEGLÖST VARIABEL, LINJÄR	BROMSSYSTEM	PARKERINGSBROMS	DIFFERENTIALSPÄRR	KOPPLING	LYFTPUNKT
KRAFTUTTAG	HYDRAULTRYCK	HYDRAULOLJETRYCK INSUGNINGSLUFT	TUTA	TRANSMISSIONSOLJA	TRANSMISSION, 3RD. HÖG VÄXEL	TRANSMISSION, LÅG
TRANSMISSION, HÖG	VIKT	TIDRÄKNARE, ANTAL KORTIMMAR				



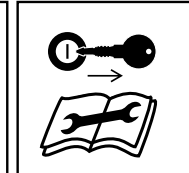
UTKASTADE ELLER FLYGANDE FÖREMÅL, AKTA ANSIKTET



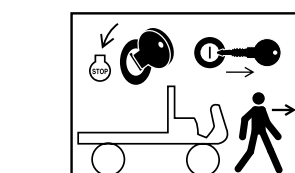
FINGRAR ELLER HAND KAN SKÄRAS AV, MOTORFLÄKT



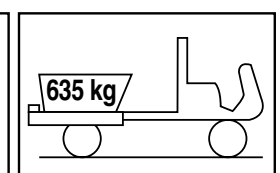
PASSAGERARE FÅR ENDAST FÖLJA MED OM DE SITTER PÅ PASSAGERARSTOLEN OCH INTE SKYMMER FÖRARENS SIKT



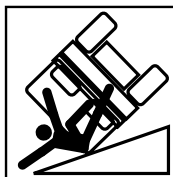
STÅNG AV MOTORN & TA BORT STARTNYCKELN INNAN UNDERHÅLLS- ELLER REPARATIONSARBETEN UTFÖRS



INNAN FÖRARSTOLEN LÄMNAS STÅNG AV MOTORN OCH TA BORT NYCKELN



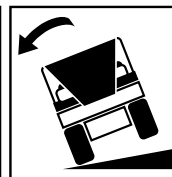
TILLÅTEN BELASTNING, BEHÅLLARE



MASKINEN VÄLTER



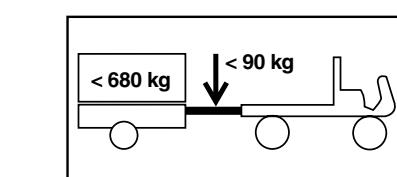
VAR FÖRSIKTIG PÅ BRANTA BACKAR



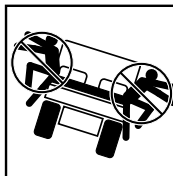
MASKINEN VÄLTER



MASKINEN VÄLTER



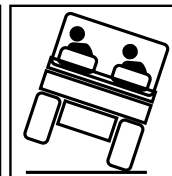
TILLÅTEN BELASTNING, TRAILER OCH DRAGANORDNING



HOPPA INTE AV MASKIN SOM VÄLTER



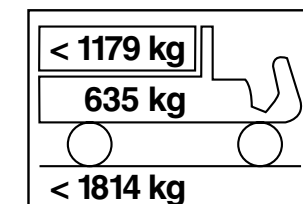
HÅLL I DIG OCH SPJÄRNA MED FÖTTERNA



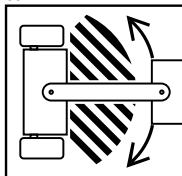
LUTA ÅT ANDRA HÄLLET



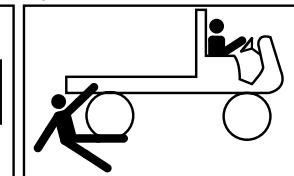
HOLD HIP RESTRAINT & HAND HOLD, BRACE FEET



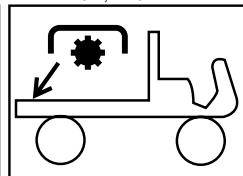
TILLÅTEN BELASTNING



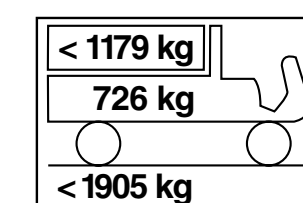
GÅ INTE NÄRA ROTERANDE DELAR NÄR MOTORN GÅR



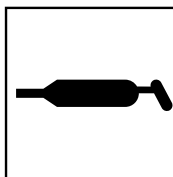
ÖVERKÖRNING AV FRAMÅTKÖRANDE & BACKANDE FORDON



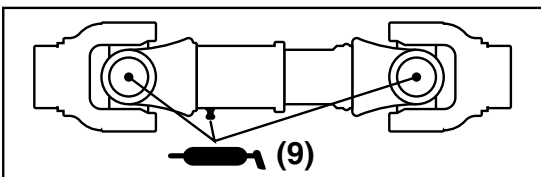
BAKRE KRAFTUTTAG



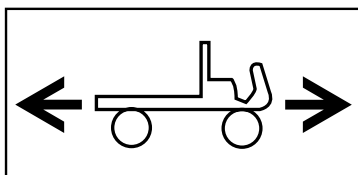
TILLÅTEN BELASTNING



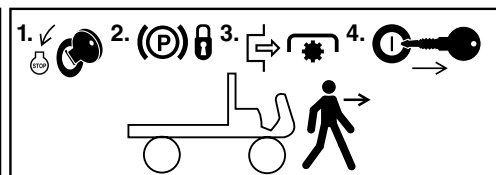
SMÖRJ SMÖRJPUNKTEN



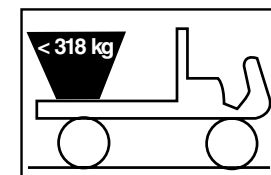
SMÖRJ SMÖRJPUNKTEN



MASKINENS FÄRDRIKTNING



INNAN FÖRARSTOLEN LÄMNAS, STÅNG AV MOTORN, DRA ÅT PARKERINGSBROMSEN, KOPPLA UR KRAFTUTTAGET, TA BORT NYCKELN FRÅN STARTLÅSET



TILLÅTEN BELASTNING, BEHÅLLARE

Specifikationer

Typ: Fyrhjuligt fordon för två personer med genomgångsmöjlighet och frontplacerad förare. Certifierad enligt ANSI-specifikationerna B56.8a-1994.

Motor: Daihatsu trecylindrig vätskekyld dieselmotor med motvikt. Märkeffekt 19,8 kW (26,5 hk), reglerad till ett maxvarvtal på 3 650 varv/minut med mekanisk varvtalshållare. 952 cc (58 kubiktum) slagvolym. Växelpump med trycksmörjning. 12 volts elstart. Oljefilter med skruvfäste.

Luftrenare: Kraftig, 2-stegs fjärrmonterad luftrenare.

Batteri: 12 volt med 650 amp kallstart vid -17,8 grader C.

Kylsystem: Mittmonterad kylare med avtagbar grill och rensning nedtill. Kylsystemet rymmer cirka 3,8 liter 50/50-blandning etylenglykolvätska.

Bränslesystem: Bränsletanken rymmer 26,5 liter. 12-volts elektrisk bränslepump (transistortyp) med utbytbart filter. Utbytbart bränslefilter/vattenseparator med filtrering (3 mikron).

Transmission: Bakaxelmonterad växellåda, drivning på två axlar. 3-växlad synkroniserad, H-format växlingsmönster med hög- och lågväxel vilket ger 6 växlar framåt och 2 bakåt. Manuellt manövrerat differentiallås. 4-hjulsdrivande axel (endast modeller med 4-hjulsdrift).

Koppling: 17 cm kopplings- och tryckplatta.

Främre differential: (Endast 4-hjulsdrift) utväxlingsförhållande 5,0 till 1.

Mittplacerad differential: (Endast 4-hjulsdrivning) Dubbelriktad koppling med frikoppling.

Ram: Svetsade höghållfasta stålkanaler och rör.

Upphängning fram: Oberoende "A"-formad ramstyrarm, dubbla progressivt verkande fjädrar och dubbla stötdämpare med krängningshämmare.

Bakre upphängning: DeDion-axel (den vikt bärande axeln är oberoende av växellådan), blad fjädrar och dubbla stötdämpare.

Styrsystem: Servostyrning där ratten kan ställas i 3 lägen, 3- $\frac{3}{4}$ varv mellan fulla utslag. Utväxling 17,5 till 1, ratt med 35 cm diameter.

Däck: Framdäck: 20" x 10" 10, 4 lager, mönstrade däck. Bakhjul: 23" x 13" 12, 6 lager, för gräs.

Bromsar: Hydrauliska bromsar på alla fyra hjulen med dubbel säkerhetskrets och självjusterande trumma: 17,7 cm diameter fram och 20,3 cm diameter bak (2-hjulsdrift). 20,3 cm diameter fram och bak (4-hjulsdrift). Handmanövrerad parkeringsbroms aktiverar de bakre bromsbelägg.

Vältskydd: Vältskydd med 2 fästen och skulderhållare.

Hydraulik: Balanserad kugghjulspump med 16 l/min tryck ger hydraulflöde till servostyrning, lyft och tillvalsutrustning. Lyftreglerventil och dubbla cylindrar för lyft av tömningsboxen. Växellådan används som behållare för hydraulsystemet. Total kapacitet 7,6 liter. Hydrauloljefilter (10 mikron) med skruvfäste. Filter med maskvidd 100 i växellådan. Tillvalsutrustningen för fjärrstyrd hydraulreglering ger hydrauleffekt från fordonspumpen när motorn är igång.

Säte: Skålade säten med skulder- och höftskydd.

Reglage: Fotmanövrerad gas, broms och koppling (pedaler). Handmanövrerad växling, differentiallås, parkeringsbroms, hög-/lågväxel, hydraullyft och lutning av styrreglage. Tändningslås, lampomkopplare, glödstiftsomkopplare, knapp för signalhorn och spärr av 3:e växeln i högväxelläge.

Mätare: Timräknare, bränslemätare, kylvätske-temperaturmätare. Det finns varningslampor för lågt motoroljetryck, laddning och glödstift. Varvräknare är tillval.

Lampor: Dubbla halogenstrålkastare och ett enda bakljus. Bromslampa baktill.

Dragkrok: Dragkroken har hål för kula eller sprint.

Säkerhetsanordningar: Kopplingspedalen måste hållas nedtryckt för att motorn ska kunna startas.

Hastighet:

Hastigheter framåt med 23" bakdäck

Högväxelområde: 12/18,5/31,9 km/tim

Lågväxelområde: 4,7/7,2/12,4 km/tim

Hastigheter vid backning med 24" däck

Högväxelområde: 11,6 km/tim

Lågväxelområde: 4,5 km/tim

Allmänna specifikationer (ungefärliga):

Grundvikt: Torr utan flak 522,5 kg (2-hjulsdrift);
597 kg (4-hjulsdrift)

Märkkapacitet: *970,42 kg

* inklusive 75 kg förare och 75 kg passagerare plus lastat tillbehör.

Fordonets maximala bruttovikt: 1 493 kg.
(2-hjulsdrift); 1 568 kg (4-hjulsdrift)

Bogserkapacitet: Bogseröglans vikt 75 kg
Högsta tillåtna släpvagnsvikt 560 kg

Total bredd: 160 cm

Total längd: 316 cm utan flak; 322 cm med komplett flak, 337,8 cm med $\frac{1}{2}$ flaket placerat längst bak.

Höjd: 190,5 cm till översta delen av vältskyddet

Markfrigång: 17,8 cm utan last

Hjulbas: 177,8 cm

Spårvidd: (centrumlinje till centrumlinje)
116,8 cm; Front 121 cm

Bakre specifikationer och konstruktion kan ändras utan föregående meddelande.

Anvisningar för inställning

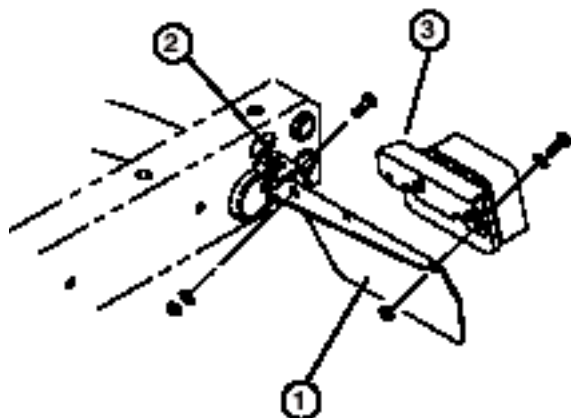
Lista över delar

Obs! Använd denna tabell som en checklista så du vet att du har fått samtliga delar som behövs för monteringen. Utan dessa delar kan inställningarna inte utföras. Några delar har eventuellt redan monterats på fabriken.

BESKRIVNING	ANT.	ANVÄNDNING
Stänkskärmar bak	2	Montering av bakre stänkskärmar
Sexkantskruv $\frac{5}{16}$ -18 x 1" lg.	4	
Plan bricka .344" I. D.	4	
Låsmutter $\frac{5}{16}$ -18	4	
Sexkantskruv $\frac{1}{4}$ -20 x 1" lg.	12	
Plan bricka .281" I. D.	12	
Låsmutter $\frac{1}{4}$ -20	12	
Skruv med lågvälvt huvud	6	
Låsmutter $\frac{3}{8}$ -16	6	
Hjulmutter	10	Montering av hjul
Framhjul	2	
Hjulmutter	10	
Bakhjul	2	
Ratt	1	Montering av ratten
Skumplastpackning	1	
Bricka	1	
Mutter	1	
Kåpa	1	
Stänkskärmar fram	2	Montering av främre stänkskärmar
Phillips-skruv 10-24	14	
Bricka	14	
Låsmutter 10-24	14	
Vältskydd	1	Montering av vältskydd
Sexkantskruv $\frac{1}{2}$ -13 x 3" lg.	4	
Låsmuttrar $\frac{1}{2}$ -13	4	
Bruksanvisning (Fordon)	2	Läs innan du använder maskinen.
Artikelkatalog	1	
Registreringskort	1	Fyll i och sänd tillbaka till Toro

Montering av bakre stänkskärmar (Fig. 1–2)

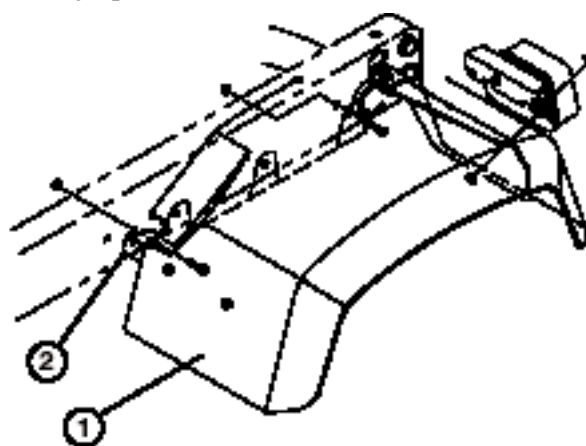
1. Lossa låsmuttrarna och skruvarna som håller bromsljusplattorna vid höger och vänster ramfäste.
2. Vrid bromsljusplattorna bakåt och dra åt skruvar och låsmuttrar.



Figur 1

1. Bromsljusplatta
2. Ramfäste
3. Fäste för bromsljus

3. Fäst bakre delen av respektive bromsljusplatta vid ramfästena med en $\frac{5}{16}$ -18 x 1" huvudskruv, en platt bricka med 0,873 cm innerdiameter och en mutter, enligt figur 1.
4. På vänster sida, ta bort skruvarna (2), brickorna och muttrarna som håller bromsljusfästet vid bromsljusplattan.



Figur 2

1. Stänkskärm
2. Fäste för stänkskärm

5. Placera en stänkskärm över respektive bromsljusplatta så att fästhålerna riktas in.

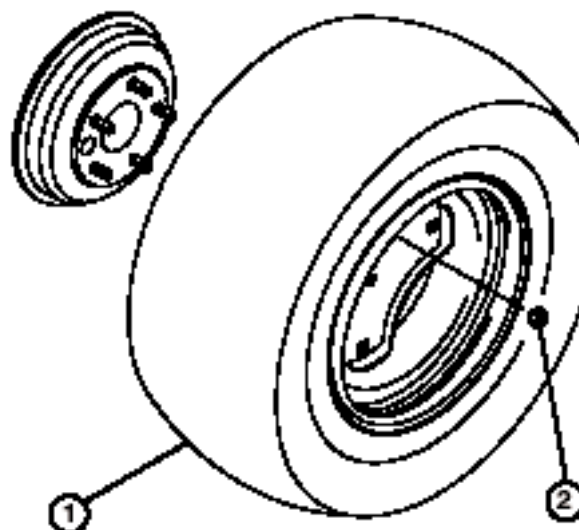
6. På vänster sida, fäst lampfästet löst och fäst också stänkskärmens baksida och bakljusplattan tillsammans med skruvarna (2), brickorna och muttrarna som du tog bort tidigare.
7. På höger sida, fäst stänkskärmens baksida vid lampplattan med (2) $\frac{1}{4}$ -20 x 1" skruvar, platta brickor med 0,714 cm innerdiameter samt muttrar.
8. Fäst främre delen av respektive stänkskärm löst vid ramen med en $\frac{1}{4}$ -20 x 1" skruv och låsmutter.
9. Fäst sidan av respektive stänkskydd löst vid ramen med (3) $\frac{3}{8}$ -16 x 1" förbandsskruvar och låsmuttrar.

Obs! Skruvarna som håller stänkskärmarnas framdelar vid fästena kan behöva lossas något för att alla fästhål ska kunna riktas in.

10. Dra åt alla fästelement.

Montering av hjul (Fig. 3).

1. Ta loss och kasta fästelementen som håller hjulen.
2. Montera hjulen och dra åt muttrarna till 61–75 Nm.



Figur 3

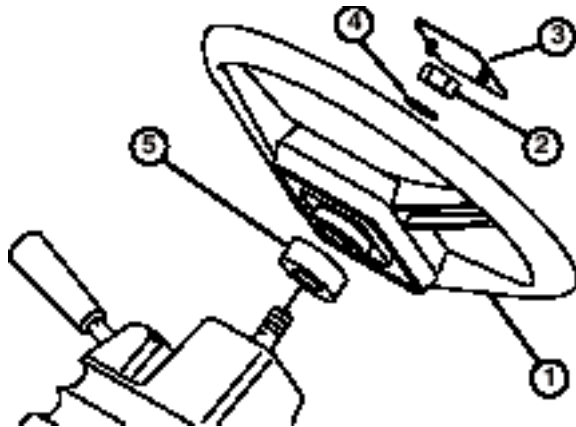
1. Hjul
2. Hjulmutter

Montering av ratt (Fig. 4).

1. Ta bort kontramuttern från rattaxeln. Trä på skumplastpackningen, ratten och brickan på rattaxeln.
2. Säkra ratten vid axeln med kontramuttern och dra

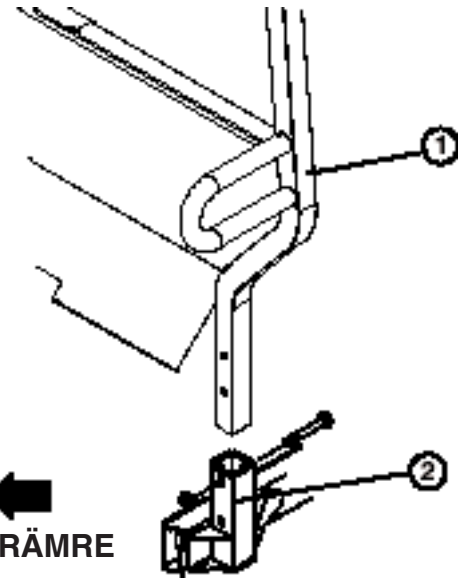
åt den till 14–20 Nm.

3. Montera kåpan på ratten.



Figur 4

1. Ratt
2. Kontramutter
3. Kåpa
4. Bricka
5. Skumplastpackning

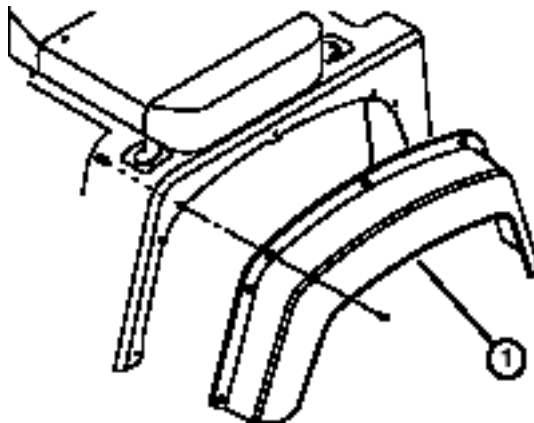


Figur 6

1. Vältskydd
2. Fästen

Montering av främre stänkskärmar (Fig. 5)

1. Montera en stänkskärm vid respektive sida om kjolen med (7) 10-24 Phillips-skrivar, platta brickor och låsmuttrar.



Figur 5

1. Stänkskärm

Montering av vältskydd (Fig. 6).

1. Sätt in respektive sida av skyddet i fästet på fordonsramens sidor och placera det så som figur 6 visar 6.
2. Fäst vältskyddets sidor vid fästena med (2) ½-13 x 3" skruvar och låsmuttrar.

Aktivering och laddning av batteri (Fig. 7 & 8)

Om batteriet inte är fyllt med elektrolyt eller är aktiverat måste det avlägsnas från fordonet, fyllas med elektrolyt och laddas upp. Bulkelektrolyt med specifik vikt på 1,260 kan köpas från närmaste försäljningsställe för batterier.

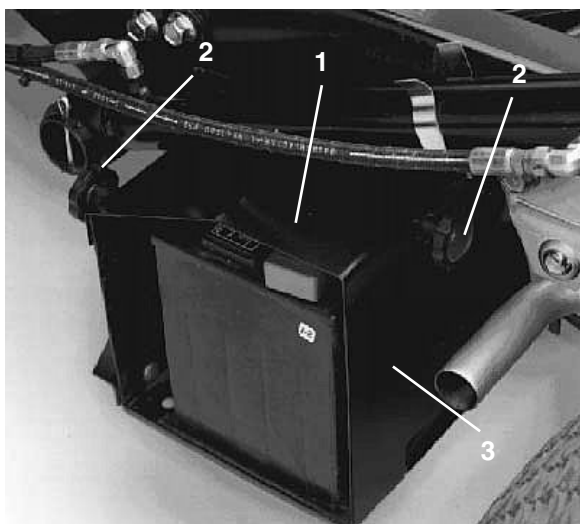
1. Lossa vreden som håller batterikåpan vid batterihållaren och ta av kåpan.
2. Lossa skruvarna, brickorna och låsmuttern som håller ner batteriet i batterihållaren. Ta loss, håll och dra ut batteriet ur batterihållaren.



FÖRSIKTIGHET



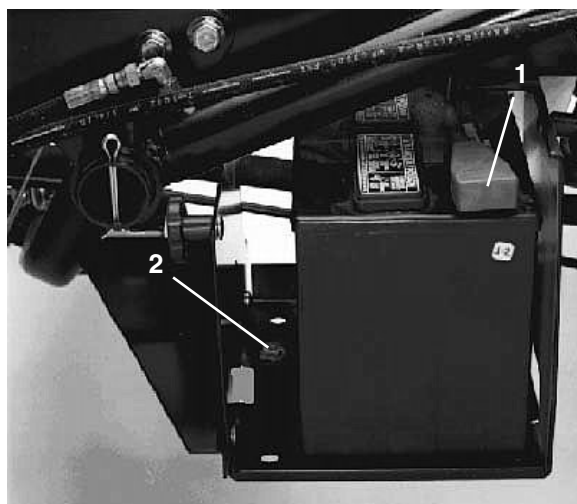
Elektrolytgaser är explosiva och kan orsaka allvarliga skador på ögon, lungor och hud. Bär skyddsglasögon och gummihandskar vid hantering av elektrolyt eller batterier. Ladda batteriet i ett välventilerat utrymme så att gaserna som produceras under laddning kan avledas. Eftersom gaserna är explosiva får batterierna inte utsättas för öppna lågor och elektriska gnistor. Rök inte. Illamående kan uppstå om gaserna andas in. Koppla ur laddaren från eluttaget innan laddningskablarna ansluts till eller lossas från batteripolerna.



Figur 7

1. Batterikåpa
2. Vred
3. Batterihållare

3. Ta av påfyllningslocken från batteriet och fyll långsamt på elektrolyt i varje cell tills nivån ligger precis ovanför plattorna.
 4. Sätt tillbaka påfyllningslocken och anslut en batteriladdare på 3 till 4 ampere till polerna. Ladda batteriet med 3 till 4 ampere under 4 till 8 timmar.
 5. Koppla ur laddningsanordningen från eluttaget och batteripolerna när batteriet är laddat.
 6. Ta av påfyllningslocken. Fyll sakta på elektrolyt till varje cell tills nivån når upp till påfyllningsringen. Sätt tillbaka påfyllningslocken.
- Viktigt** Överfyll inte batteriet. Elektrolyt kan rinna över på andra delar av fordonet och orsaka svår korrosion och skada.
7. Skjut in batteriet i batterihållaren så att batteripolerna är riktade mot fordonets bakre del.



Figur 8

1. Pluskabel (+)
2. Håll ner

8. Fäst pluskabeln (röd) till plusanslutningen (+) och minuskabeln (svart) till minusanslutningen (-) på batteriet och fäst dem med skruvar och muttrar. Trä gummihättan över plusanslutningen för att förhindra eventuell kortslutning.

	VARNING	
<p>Om kablar ansluts till fel poler kan personskador och/eller skador på det elektriska systemet uppstå. Kontrollera att batteriet eller kablar inte ligger emot eller på annat sätt stör några rörliga eller heta delar.</p>		

9. Montera batterilåsfästet och fäst vid hållaren med skruv, brickor och låsmutter.
10. Sätt tillbaka batterikåpan i batterihållaren och dra åt vreden.

Före användning



FÖRSIKTIGHET

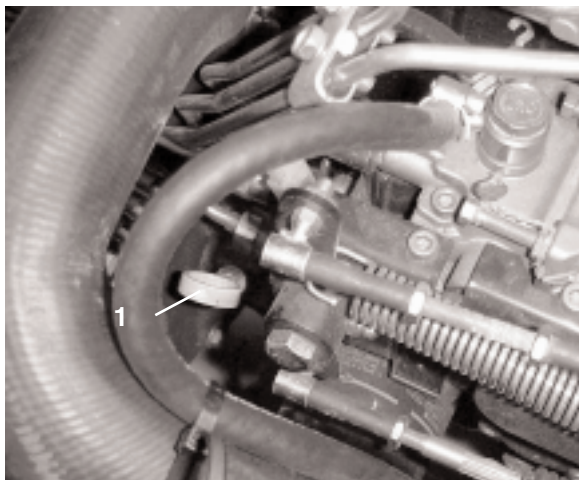


Stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset innan maskinen servas eller justeras. Allt lastmaterial måste tas bort från flaket eller annat tillbehör innan man utför några arbeten under ett upphöjt flak. Placera alltid säkerhetsstödet på den utdragna lyftcylindern för att hålla lådan uppe.

Kontroll av motorolja (Fig. 9–11)

Motorolja levereras med cirka 3,3 liter olja i vevhuset. Oljenivån måste dock kontrolleras innan och efter att motorn startas första gången.

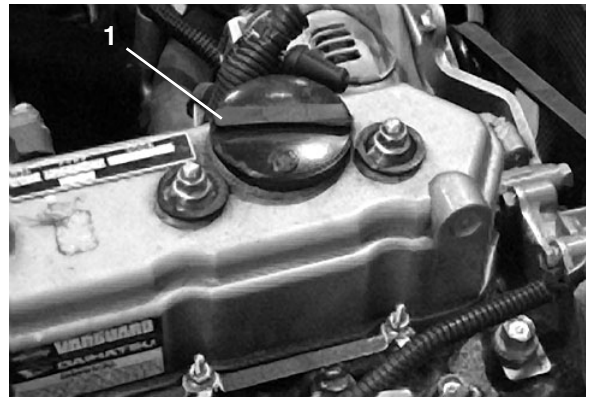
1. Ställ maskinen på en plan yta.
2. Skruva av oljesticka och torka av den med en ren trasa. Sätt ner oljesticka i röret och se till att den sitter fast ordentligt. Ta ut oljesticka och kontrollera oljenivån.



Figur 9

1. Oljesticka

3. Motorn kan använda valfri renande 10W30-olja som har klassningen CF eller bättre från American Petroleum Institute API.
4. Ta bort påfyllningslocket och fyll på tillräckligt med olja så att nivån når upp till FULL på oljesticka om oljenivån är låg.

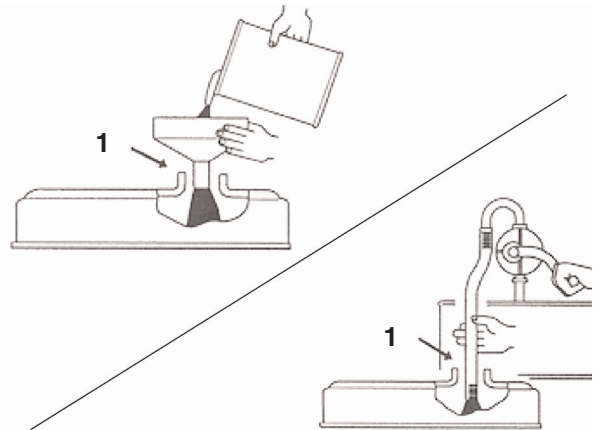


Figur 10

1. Påfyllningslock

Obs! Ta bort oljesticka när du fyller på oljan för att få ordentlig ventilation och håll försiktigt i olja. Kontrollera nivån ofta när du fyller på. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET.**

Viktigt Vid påfyllning av motorolja eller annan olja måste det finnas ett mellanrum mellan oljepåfyllningsenheten och oljepåfyllningshålet i ventilkåpan enligt figur 11. Mellanrummet behövs för ventilerings vid påfyllningen för att hindra oljan från att rinna över in i ventilatorn.



Figur 11

1. Mellanrum

5. Sätt ner oljesticka så den sitter ordentligt.

Viktigt Kontrollera oljenivån var 8:e körtimme eller dagligen. Oljan och filtret måste bytas ut för första gången efter 50 körtimmar. Därefter ska oljan och filtret bytas var 100:e körtimme. När motorn används under extremt dammiga eller smutsiga förhållanden bör oljan dock bytas ut oftare.

Obs! Stäng motorhuv, starta motorn och kör den på tomgång i 30 sekunder när du har fyllt på eller bytt olja. Stäng av motorn. Vänta i 30 sekunder och kontrollera oljenivån. Fyll på tillräckligt med olja för att den ska nå upp till FULL på oljestickan.

Påfyllning av bränsletanken (Fig. 12)

Bränsletanken rymmer cirka 26,5 liter.

Motorn körs på dieselbränsle för fordon, typ 2-D eller 1-D, med minsta tillåtna cetanvärde på 40.

Obs! Det kan krävas ett högre cetantal om maskinen ska användas på höga höjder och vid låga atmosfäriska temperaturer.



Figur 12

1. Tanklock

1. Rengör området runt tanklocket.
2. Ta av tanklocket.
3. Fyll tanken till cirka 2,5 cm under tankens översta del (längst ner i påfyllningsröret) med dieselbränsle. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET.** Sätt sedan tillbaka tanklocket.
4. Torka upp eventuellt utspillt bränsle för att minska brandrisken.

!**FARA**!

Var ytterst aktsam vid förvaring eller hantering av dieselbränsle då detta är brandfarligt. Fyll inte bränsletanken medan motorn är igång, är varm eller när maskinen är parkerad i ett slutet utrymme. Ångor kan bildas och antändas av en gnista eller en låga på ett par meters avstånd. **RÖK INTE** medan du fyller på bränsletanken. Undvik explosionsrisken. Fyll alltid på bränsletanken utomhus och torka upp eventuellt utspillt dieselbränsle innan motorn startas. Använd en tratt eller pip för att inte spilla dieselbränsle. Fyll tanken till cirka 25 mm under påfyllningsröret. Förvara dieselbränsle i en ren, säkerhetsgodkänd behållare och sätt alltid tillbaka locket på behållaren. Förvara dieselbränsle i ett svalt och välventilerat utrymme, aldrig i ett slutet utrymme som t.ex. ett hett förvaringsskjul. Se till att bränslet behåller sina flyktighetsegenskaper och undvik föroreningar. Köp därför inte mer bränsle än för 6 månaders drift.

Kontroll av kylsystemet (Fig. 13)

Kylsystemet rymmer cirka 3,8 liter.

Kylsystemet fylls med en 50/50-blandning av vatten och permanent frostskyddsmedel med etylenglykol. Kontrollera kylvätskenivån varje dag innan motorn startas.

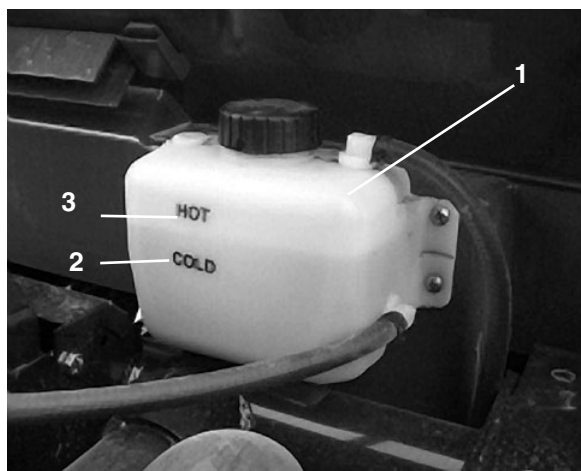
1. Parkera maskinen på en plan yta.

!**FÖRSIKTIGHET**!

Om man tar av kylarlocket när motorn är varm kan het kylvätska spruta ut och orsaka brännskador. Låt motorn svalna i minst 15 minuter eller tills kylarlocket har svalnat så mycket att man kan vidröra det utan att bränna handen.

2. Kontrollera kylvätskenivån. Kylvätskan ska nå upp till COLD-linjen på reservtanken när motorn är kall.
3. Ta bort locket på reservtanken och tillsätt en 50/50-blandning av vatten och permanent frostskyddsmedel med etylenglykol om kylmedelnivån är låg. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET.**

- Sätt fast locket på reservtanken.



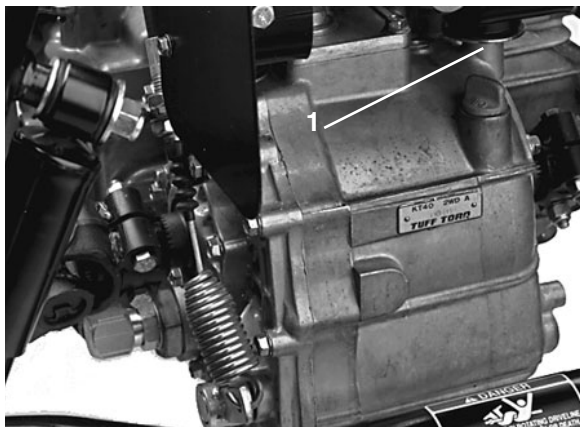
Figur 13

- Reservtank
- Kall ledning
- Varm ledning

Kontroll av hydraulvätska (Fig. 14)

Växellådsbehållaren är fylld med Dextron III ATF (automatväxellådsolja). Kontrollera nivån innan motorn startas första gången och därefter var 8:e körtimme eller dagligen. Systemet rymmer 7,1 liter.

- Ställ fordonet på en plan yta.
- Rengör området runt oljestickan.
- Skruva loss oljestickan från växellådans ovansida och torka av den med en ren trasa.



Figur 14

- Oljesticka

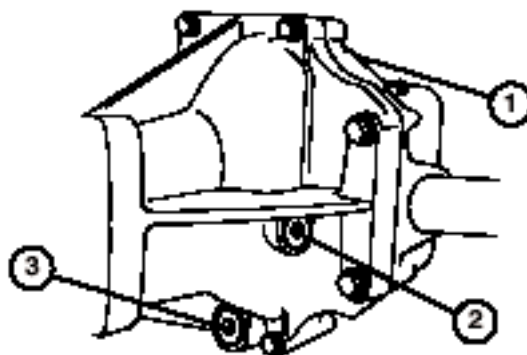
- Skruva ner oljestickan i växellådan och kontrollera att den sitter ordentligt. Skruva loss oljestickan och kontrollera oljenivån. Oljan ska gå upp till toppen på oljestickans plana del. Fyll på olja upp till rätt nivå vid behov.

Kontroll av differentialolja fram

Endast modell med fyrhjulsdrift (Fig. 15)

Differentialen är fylld med 10W30-olja. Kontrollera oljenivån var 100:e timme eller varje månad. Systemet rymmer 0,9 liter.

- Ställ fordonet på en plan yta.
- Rengör området runt påfyllnings-/kontrollpluggen på differentialens sida.



Figur 15

- Främre differential
- Påfyllnings-/kontrollplugg
- Avtappningsplugg

- Ta loss påfyllnings-/kontrollpluggen och kontrollera oljenivån. Oljan ska gå upp till hålet. Om oljenivån är låg, fyll på med 10W30-olja.
- Sätt tillbaka påfyllnings-/kontrollpluggen.

Kontroll av hjulmuttrarnas åtdragningsmoment

VARNING

Om hjulmuttrarna inte dras åt ordentligt kan hjulen lossna eller fungera felaktigt vilket kan leda till personskada. Främre och bakre hjulmuttrarna ska dras åt till ett moment av 61-88 Nm efter 1 till 4 timmars körning, en gång till efter 10 timmars körning och därefter var 200:e timme.

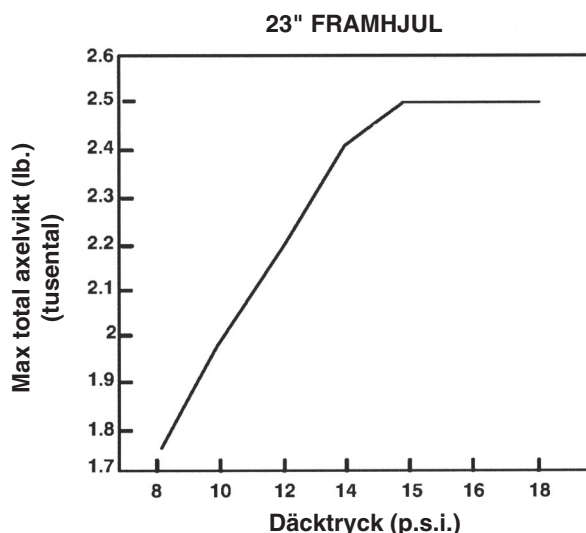
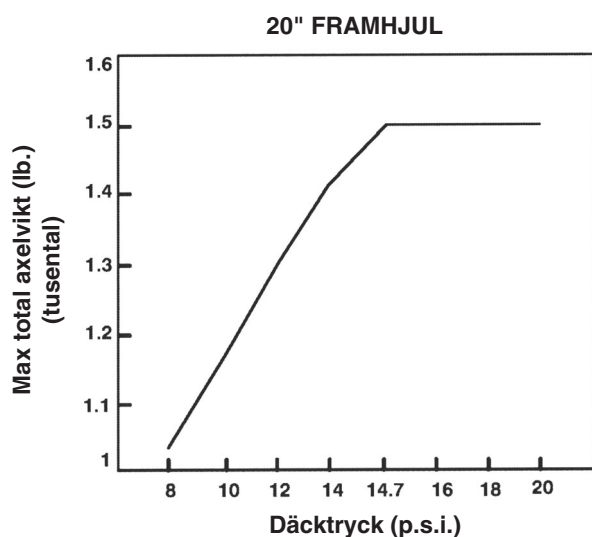
Kontroll av däcktrycket

Kontrollera trycket i däckerna var 8:e timme eller dagligen för att försäkra korrekta nivåer.

Högsta tillåtna tryck i främrdäcken är 138 kPa (20 psi) och i bakdäcken 124 kPa (18 psi).

1. Hur högt lufttrycket behöver vara styrs av hur mycket last som bärs upp.
2. Lägre lufttryck ger mindre kompaktering och däckspåren minimeras. Lägre tryck bör inte användas för tunga nyttolaster vid höga hastigheter. Detta kan orsaka däckskador.
3. Högre tryck bör användas för tyngre nyttolaster vid högre hastigheter. Använd inte högre tryck än maximitrycket. Använd följande scheman för att bestämma rätt däcktryck beroende på däckdimension och nyttolast.

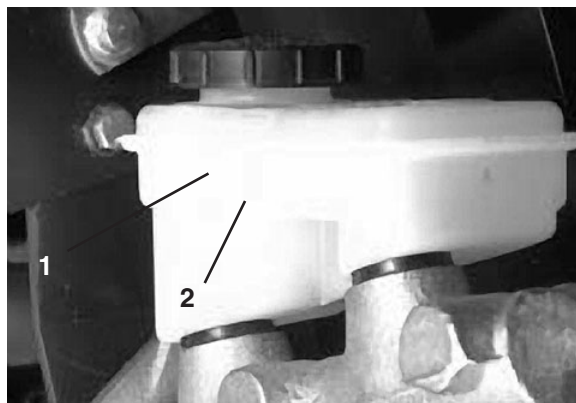
Viktigt Vid byte av däck, använd bara däck som är godkända för Workman®. Användning av felaktiga däck kan orsaka gräskador och göra att kraftöverföringen skadas.



Kontroll av bromsolja (Fig. 16)

Bromsvätskebehållaren är fylld med bromsvätska av typ "DOT 3" från fabriken. Kontrollera nivån innan motorn startas första gången, och därefter var 8:e körtimme eller dagligen.

1. Parkera maskinen på en plan yta.
2. Nivån ska nå upp till märket FULL i behållaren.
3. Om nivån är låg, rengör runt tanklocket, ta av locket och fyll på till rätt nivå. Fyll INTE PÅ FÖR MYCKET.

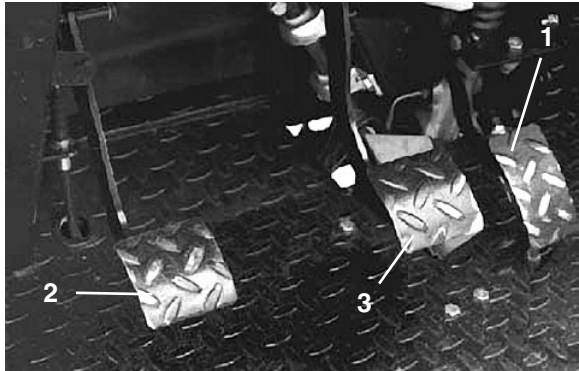


Figur 16

1. Bromsoljebehållare
2. Ledning, full

Reglage

Gaspedal (Fig. 17)—Med gaspedalen kan föraren variera motorvarvtalet och fordonshastigheten när en växel ligger i. Om man trycker ner pedalen ökar motorvarvtalet och hastigheten. När man släpper pedalen sjunker motorvarvtalet och maskinens hastighet.



Figur 17

1. Gaspedal
2. Kopplingspedal
3. Bromspedal

Kopplingspedal (Fig. 17)—Kopplingspedalen måste vara helt nedtryckt för att den ska koppla ur när motorn startas eller när man byter växel. Släpp pedalen lugnt när växeln ligger i för att förhindra onödigt slitage på växellådan och tillhörande delar.

Viktigt Tryck inte på kopplingspedalen under körning. Kopplingspedalen måste vara helt uppsläppt, annars slirar kopplingen vilket orsakar friktion och slitage. Håll aldrig fordonet stilla med kopplingen på en sluttning. Detta kan orsaka skador på kopplingen.

Bromspedal (Fig. 17)—Bromspedalen används för att bromsa eller stanna fordonet.



FÖRSIKTIGHET



Slitna eller felinställda bromsar kan orsaka personsador. Om bromspedalen kan tryckas ner ända till 2,5 cm från fordonets golvplatta måste bromsarna justeras eller repareras.

Växelväljare (Fig. 18)—Tryck ner kopplingspedalen helt och hålllet och sätt växelväljaren i önskat växelläge. Ett schema över växlingsmönstret visas nedan.

Växlingsmönster



- R = back
1 = Ettans växel
2 = Tvåans växel
3 = Treans växel

Viktigt Lägg inte i någon back- eller framåtväxel om fordonet rullar. Detta kan orsaka skador på växellådan.



FÖRSIKTIGHET



Nedväxling vid alltför hög hastighet kan göra att bakhjulen sladdar vilket kan leda till att man förlorar kontrollen över fordonet. Det kan också orsaka skador på kopplingen och/eller växellådan. Växla lugnt för att undvika onödigt slitage på växellådsdrevet.

Differentiallås (Fig. 18)—Gör att bakaxeln kan låsas vilket ökar dragkraften. Differentiallåset kan kopplas in medan fordonet är i rörelse. Tryck spaken framåt och åt vänster för att aktivera låset.

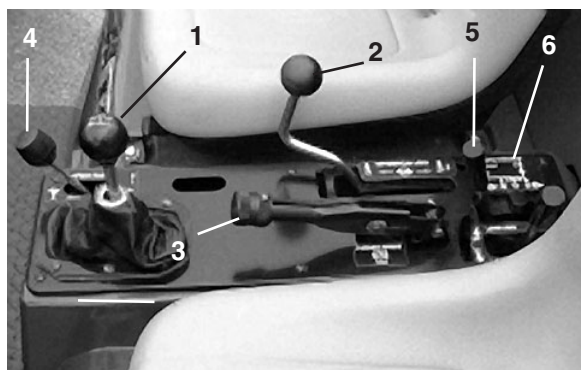
Obs! Fordonet ska vara i rörelse och svängas en aning när man kopplar in eller kopplar ur differentiallåset.



VARNING



Vändning med differentiallåset på kan leda till att man förlorar kontrollen över fordonet. Kör inte med differentiallåset på vid tvära svängar eller höga hastigheter. Se även *Användning av differentiallåset*, sidan 31.



Figur 18

1. Växelväljarspak
2. Differentiallås
3. Parkeringsbroms
4. Växelväljare för hög-lågområde
5. Hydraullift
6. Hydraulliftslås

Parkeringsbroms (Fig. 18)—Lägg i parkeringsbromsen för att undvika att fordonet går igång oavsiktligt när motorn är avstängd. Lägg i parkeringsbromsen genom att dra spaken bakåt. Tryck spaken framåt för att koppla ur. Kontrollera att parkeringsbromsen lossats innan du flyttar fordonet. Se till att parkeringsbromsen är åtdragen om fordonet står parkerat på en brant sluttning. Lägg i ettans växel om fordonet står parkerat i uppförsläge. Lägg i backen om fordonet står parkerat i en nedförsläge. Blockera hjulen så att fordonet inte kan rulla nerför sluttningen.

Hydraullift (Fig. 18)—Höjer och sänker flaket. Dra bakåt för att höja och tryck framåt för att sänka.

Viktigt När du sänker flaket, håll spaken i framåtläget under 1 eller 2 sekunder efter att flaket kommit i kontakt med ramen så att det säkras i nedsänkt läge.



FÖRSIKTIGHET



När man höjer eller sänker flaket eller redskapet kommer hydraulolja att passera över en avlastningsventil när cylindrarna kommit till ändläget. Effekten tas från servostyrningen och styrningen kommer tillfälligt att gå trögare. Sätt lyftreglagen i NEUTRAL-läget omedelbart efter att flaket eller redskapet höjts eller sänkts så kommer kraften tillbaka i servostyrningen.

Viktigt Håll inte kvar hydraulliften i det upphöjda eller nedsänkta läget under längre tid än 5 sekunder när cylindrarna nått sina ändlägen. Hydraulpumpen kan överhettas vilket kan orsaka pumpskador.

Hydraulliftslås (Fig. 18)—Låser lyftspaken så att hydraulcylindrarna inte går igång om fordonet inte är utrustat med flak.

Passagerarhandtag (Fig. 18)—På passagerarsätets vänstra sida.

Växelväljare för hög-/lågväxel (Fig. 18)—Ger tre extra hastigheter för exakt hastighetsreglering.

- A. Fordonet måste stå helt stilla innan du växlar mellan högväxel och lågväxel.
- B. Växla bara på plan mark.
- C. Tryck ner kopplingspedalen helt och hållet.
- D. Tryck fram spaken helt och hållet för att välja högväxel och dra den helt bakåt för lågväxel.

Läget HIGH ska användas för körning med högre hastigheter på plana och torra ytor med lätta laster.

Läget LOW används för körning med låga hastigheter. Använd det här området när du behöver extra kraft eller kontroll. Till exempel branta sluttningar, svår terräng, tunga laster, långsam hastighet men högt motorvarvtal (sprutning).

Obs! Det finns ett läge mellan HIGH och LOW där växellådan inte är i något av lägena. Detta ska inte användas som ett neutralläge. Fordonet kan börja röra sig utan förvarning om växelväljaren HIGH/LOW kommer ur läge och den vanliga växelväljaren ligger i växel.

Spak för rattlutning (Fig. 19)—Med spaken till höger om konsolen kan man ställa in ratten så att den passar föraren.

Temperaturmätare för kylvätska (Fig. 19)—Visar kylvätsketemperaturen i motorn. Fungerar bara när tändningen är i läget ON/PÅ.

Knapp för signalhorn (Fig. 19)—Tryck på knappen för att tuta.



Figur 19

1. Spak för lutningsstyrning
2. Tändningslås
3. Knapp för signalhorn
4. Mätare för kylvätsketemperatur
5. Varningslampa för lågt motoroljetryck
6. Laddningsindikator
7. Omkopplare för glödstift
8. Indikatorlampa för glödstift

Varningslampa för lågt motoroljetryck (Fig. 19)—Lampan tänds om motoroljetrycket faller under en säker nivå medan motorn är igång. Om lampan blinkar eller lyser med ett fast sken måste du stanna fordonet. Stäng av motorn och kontrollera oljenivån. Om oljenivån var låg men oljetryckslampan fortfarande lyser efter påfyllning och omstart måste du stänga av motorn omedelbart. Kontakta din TORO-representant för hjälp.

Viktigt Använd inte fordonet förrän det reparerats. Om man inte följer detta kan motorskador uppstå.

Omkopplare och indikator för glödstift (Fig. 19)—Används för att förvärma motorns cylindrar före kallstarter—cylindrarna förvärms automatiskt vid varmstart. Vid kallstart trycker du omkopplaren uppåt. Håll den uppe medan du tittar på indikatorn. Indikatorlampan lyser orange när glödstiften är aktiverade. Omgivningstemperaturen styr hur lång tid som krävs för att förvärma cylindrarna. Se även avsnittet om att starta och stänga av motorn på sidan 24.

Tändningslås (Fig. 19)—Tändningslåset används för att starta och stänga av motorn. Det har tre lägen: OFF (från), ON/Preheat (till/förvärmning) och START. Vrid nyckeln medurs till—START-läget—för att starta startmotorn. Släpp nyckeln när motorn startar. Nyckeln går automatiskt tillbaka till läget ON/PÅ. Vrid nyckeln moturs till OFF för att stänga av motorn.

Laddningsindikator (Fig. 19)—Tänds när batteriet är urladdat. Om lampan tänds under körning ska du stanna fordonet. Stäng av motorn och försök lokalisera felet, t.ex. generatorremmen.

Viktigt Om generatorremmen är lös eller trasig ska fordonet inte köras förrän den har reparerats. Om man inte följer detta kan motorskador uppstå.

Kontroll av varningslampornas funktion:

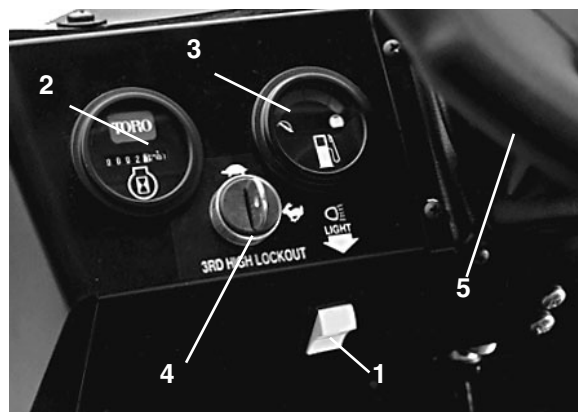
1. Dra åt parkeringsbromsen.
2. Vrid tändningsnyckeln till ON/PÅ men starta inte motorn. Laddningsindikatorn och oljetryckslamporna ska lysa. Om någon av lamporna inte fungerar har en glödlampa gått sönder eller så finns det ett fel i systemet som måste åtgärdas.

Obs! Funktionen för hög vattentemperatur i varningslampsamlingen används inte.

Timräknare (Fig. 20)—Visar hur många timmar maskinen använts totalt. Timräknaren börjar fungera så snart tändningsnyckeln vridits till läget ON/PÅ.

Omkopplare för strålkastare (Fig. 20)—Tänder och släcker strålkastarna. Tryck in för att tända lamporna.

Spärr för treans växel i högväxelläge (Fig. 20)—Om man sätter omkopplaren i lågväxelläget och tar ur nyckeln är treans växel spärrad i högväxelläget. Motorn stängs av om växelväljaren läggs i trean medan högväxelläget är valt. Nycken sätts i med tänderna nedåt. Tryck in nyckeln för att vrida den. Nyckeln kan tas ut i valfritt läge.



Figur 20

1. Ljusomkopplare
2. Timräknare
3. Bränslemätare
4. Omkopplare för spärr av treans växel i högväxelläget
5. Ratt

Bränslemätare (Fig. 20)—Visar hur mycket bränsle som finns i tanken. Fungerar bara när tändningen är i läget ON/PÅ.

Ratt (Fig. 20)—För svängning. Om motorn stannar eller servostyrningen slutar fungera på grund av fel går det trögare att vrida ratten.

Passagerarhandtag (Fig. 21)—På instrumentbrädan.



Figur 21

1. Passagerarhandtag
2. Varvräknare (tillval).

Varvräknare—Tillval (Fig. 21)—Visar motorvarvtalet. Växelväljarsymbolerna visar hastighetsläge.

Spak för fjärrstyrd hydraulik (tillval, visas ej)—Styr hydraulflödet till snabbkopplingar baktill (tillval).

Anvisningar för användning

Kontroller före start

Säker användning börjar innan man tar ut fordonet och börjar arbeta med det. Kontrollera dessa punkter varje gång:

1. Kontroll av däcktrycket.
Obs! Dessa däck skiljer sig från bildäck—de kräver mindre tryck för att minska gräskomprimering och skada.
2. Kontrollera samtliga vätskenivåer och fyll på korrekt mängd vätska enligt Toros specifikation om du märker att någon nivå är låg.
3. Kontrollera bromspedalens funktion.
4. Kontrollera att lamporna och signalhornet fungerar.
5. Vrid ratten åt höger och vänster för att kontrollera styrreaktionen.
6. Kontrollera om det finns oljeläckor, lösa delar eller andra märkbara fel. Se till att motorn är avstängd och vänta tills samtliga rörliga delar stannat innan du kontrollerar om det finns några oljeläckor, lösa delar eller andra problem.

Om något av ovanstående inte fungerar korrekt meddelar du din mekaniker eller kontrollerar med din arbetsledare innan du börjar använda fordonet för dagen. Din arbetsledare kan vilja att du kontrollerar andra föremål dagligen. Ta reda på vilka ansvarsområden du har.

Start av motorn

Viktigt Bränslesystemet måste avluftas om något av följande inträffar.

- A. Första drifttagning av en ny maskin.
- B. Motorn har upphört att fungera p.g.a. bränslebrist.
- C. Underhåll har utförts på bränslesystemets delar; d.v.s. filtret har bytts ut, separatorn har genomgått service, etc.

Se även avsnittet om avluftning av bränslesystemet.

1. Sitt på förarsätet och dra åt parkeringsbromsen.
2. Koppla ur kraftuttaget (om sådant finns) och sätt handgasreglaget i läge OFF/AV (om sådant finns).
3. Sätt växelväljaren i NEUTRAL-läget och tryck på kopplingspedalen.
4. Håll foten på avstånd från gaspedalen.
5. När temperaturen är under 15°C trycker du glödstiftsomkopplaren uppåt till läge ON/PÅ (Fig. 19). Håll den där under en angiven tid.

Obs! Håll inte längre än 30 sekunder, annars kan glödstiftet brännas ut i förtid.

Obs! Se schemat som visar ungefärlig förvärmningstid i olika temperaturområden.

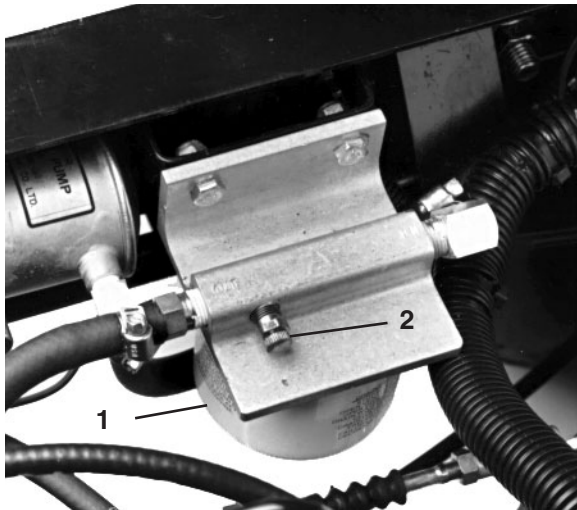
Temperatur	Förvärmningstid (sek.)
Över 5°C	10
+ 5°C till -5°C	20
Under -5°C	30

5. Sätt in nyckeln i tändningslåset och vrid den medurs för att starta motorn. Släpp nyckeln när motorn startar.

Obs! Kör inte startmotorn i mer än 20 sekunder åt gången. Annars kan startmotorfel uppstå i förtid. Om motorn inte startar efter 20 sekunder vrid du nyckeln till OFF. Kontrollera sedan reglagen och procedurerna igen, vänta ytterligare 10 sekunder och upprepa startproceduren.

Luftning av bränslesystemet

1. Lossa avluftningsskruven ovanpå bränslefiltret/vattenseparatorn (Fig. 22).



Figur 22

1. Bränslefilter/vattenseparator
2. Avluftningsskruv

3. Vrid nyckeln i tändningsbrytaren till ON/PÅ. Den elektriska bränslepumpen startar och tvingar ut luft runt avluftarskruven. Lämna nyckeln i läge ON/PÅ tills en jämn bränsleström flyter ut runt skruven. Dra åt skruven och vrid nyckeln till OFF/AV.
4. Öppna avluftningsskruven på bränsleinsprutningspumpen (Fig. 23) med en 10 mm nyckel.



Figur 23

1. Avluftning av bränsleinsprutningspumpen

5. Vrid nyckeln i tändningsbrytaren till ON/PÅ. Den elektriska bränslepumpen startar och tvingar ut luft runt avluftarskruven på bränsleinsprutningspumpen. Lämna nyckeln i läge ON/PÅ tills en jämn bränsleström flyter ut runt skruven. Dra åt skruven och vrid nyckeln till OFF/AV.

Obs! I normala fall ska motorn starta efter att ovannämnda luftningsprocedurer har följts. Om motorn inte startar kan det finnas luft mellan insprutningspumpen och insprutningsmunstyckena; se även *Luftning av insprutarna*, sid. 41.

Körning av fordonet

1. Lossa parkeringsbromsen.
2. Tryck ner kopplingspedalen helt och hållet.
3. Lägg växelväljaren i ettans växel.
4. Släpp kopplingspedalen lugnt samtidigt som du trycker på gaspedalen.
5. När fordonet fått upp tillräcklig hastighet lyfter du foten från gaspedalen, trycker ner kopplingspedalen helt, lägger i nästa växel och släpper kopplingspedalen igen samtidigt som du trycker på gaspedalen på nytt. Upprepa proceduren tills du uppnått önskad hastighet. Stoppa fordonet innan du lägger i någon växel (framåt eller back).

Obs! Låt inte motorn gå på tomgång under lång tid.

Obs! Om man lämnar tändningsnyckeln i läge ON/PÅ under lång tid utan att motorn är igång kommer batteriet att laddas ur.

Viktigt Vrid inte framhjulen till vänstra eller högra ändläget under längre perioder än 5 sekunder. Hydraulpumpen kan överhettas vilket kan orsaka skador på pumpen eller styrsystemet.

6. Försök inte att knuffa eller bogsera fordonet för att få igång det. Detta kan skada kraftöverföringen.

Att stanna fordonet

Stanna fordonet genom att släppa gaspedalen, trycka på kopplingen och sedan på bromspedalen.

Avstängning av motorn

Stäng av motorn genom att vrida tändningsnyckeln till läge OFF/AV och dra åt parkeringsbromsen. Ta ut nyckeln ur tändningslåset för att undvika oavsiktlig start.

Inkörning av nytt fordon

Din Workman® är klar att börja arbeta. Följ dessa riktlinjer under de första 100 körtimmarna för att fordonet ska ge riktiga prestanda och få lång livslängd:

- Kontrollera vätske- och motoroljenivåerna regelbundet och se upp för tecken på överhettning i fordonets olika delar.

- Låt motorn värma upp i ca 15 sekunder efter kallstart innan du lägger i en växel.
- Varva inte upp motorn i onödan.
- Undvik situationer där du behöver tvärbromsa de första timmarna vid inkörning av ett nytt fordon. Nya bromsbelägg har inte alltid optimala prestanda förrän flera timmars användning har polerat bromsarna (så de kört in). Det finns dock ett sätt att polera bromsarna så att de ger optimala prestanda omedelbart.
- Polering av bromsarna: Kör fordonet med högsta hastighet under 3 minuter. Tryck sedan på bromsarna under 30 sekunder samtidigt som du trycker på bromspedalen. Upprepa dessa steg 20 till 30 gånger. Du kan kontrollera att bromsarna är ordentligt polerade genom att ta loss ett bakhjul och kontrollera om det finns avlagringar på bromstrumman. Avlagringens färg ska vara ljusgrå till nästan vit.
- Variera fordonshastigheten under arbetets gång. Undvik onödig tomgångskörning. Undvik snabba starter och stopp.
- Det behövs ingen särskild inkörningsolja för motorn. Originaloljan är samma typ som ska användas vid vanliga oljebyten.
- Se avsnittet *Underhåll* i bruksanvisningen för information om kontroller under inkörningen.

Kontroll av säkerhetsbrytarna

Syftet med säkerhetssystemet (förreglingssystemet) är att hindra motorn från att dras runt eller starta om man inte samtidigt trycker på kopplingspedalen.

!
FÖRSIKTIGHET
!

Säkerhetsbrytarna är till för att skydda föraren och får därför inte kopplas ur. Brytarnas drift ska kontrolleras dagligen för att försäkra att säkerhetssystemet fungerar. Om en brytare inte fungerar ska denna bytas ut före drift. Oavsett om brytarna fungerar som de ska eller inte skall de bytas ut vartannat år för att försäkra maximal säkerhet. Sätt inte all tillit till säkerhetsbrytare - använd sunt förnuft!

Kontrollera att säkerhetssystemet fungerar tillsammans med kopplingspedalen så här:

1. Sitt i förarsätet och dra åt parkeringsbromsen. Lägg växelväljaren i NEUTRAL-läget.
2. Vrid nyckeln medurs till startläget utan att trycka på kopplingspedalen.
3. Om motorn dras runt eller startar är det fel på säkerhetssystemet. Detta måste repareras innan man använder fordonet.

Se tillägget till bruksanvisningen för information om hur man kontrollerar säkerhetssystemet för tillvalsutrustningen.

Driftegenskaper

Fordonet är konstruerat med tanke på säkerheten. Det har fyra hjul för extra stabilitet. Fordonet har vanliga reglage av biltyp, inklusive ratt, bromspedal, kopplingspedal, gaspedal och växelväljare. Men det är viktigt att komma ihåg att detta fordon inte är en personbil. Det är ett arbetsfordon som inte är avsett för körning på allmän väg.

!
VARNING
!

Workman® är ett fordon som inte får köras på motorvägar och är inte heller utformat, utrustat eller tillverkat att köras på offentliga gator, vägar eller motorvägar.

Fordonet har specialdäck, lågväxel, differentiallyås och andra funktioner som ger det extra dragkraft. Dessa funktioner ger fordonet ökad mångsidighet, men de kan också göra att du hamnar i farliga situationer. Du måste komma ihåg att fordonet inte är ett rekreationsfordon. Det är inte ett terrängfordon. Och det är absolut inte avsett för stunkörning eller lek. Det är ett arbetsfordon, inte någon leksak. Barn får inte köra fordonet. Samtliga personer som kör fordonet ska inneha körkort för ett motorfordon.

Om du inte har erfarenhet av att köra fordonet kan du öva på att köra det på ett säkert sätt på behörigt avstånd från andra människor. Se till att du är väl förtrogen med alla reglage på fordonet, särskilt de som används för bromsning, styrning och växling. Lär dig hur fordonet uppför sig på olika ytor. Din förarskicklighet ökar med tiden, men på samma sätt som hos alla fordon måste du ta det lugnt i början. Du måste veta hur man stannar snabbt i ett nödläge. Om du behöver hjälp, be din arbetsledare om hjälp.

Det är många faktorer som bidrar till olyckor. Du har själv kontrollen över flera av de viktigaste. Dina åtgärder, till exempel att köra för fort under omständigheterna, bromsa för hårt, svänga för tvärt, och kombinationer av dessa, är vanliga olycksorsaker.

En av de allra vanligaste olycksorsakerna är trötthet. Ta pauser med jämna mellanrum. Det är mycket viktigt att du är uppmärksam hela tiden under arbetets gång.

Kör aldrig fordonet, eller någon utrustning, om du är påverkad av alkohol eller andra droger. Även receptbelagda läkemedel och huvudvärkstabletter kan orsaka dåsighet. Läs informationstexten på medicinen eller fråga din läkare eller apotekare om du är osäker på en viss medicin.

En av de viktigaste reglerna är att köra långsammare på okända områden. Det är förvånansvärt hur stora personskador och andra skador som vanliga föremål kan orsaka. Trädgrenar, staket, vajrar, andra fordon, stubbar, diken, sandbunkrar, vattendrag och andra saker som finns i de flesta parker och på de flesta golfbanor kan vara farliga för förare och passagerare.

Undvik att köra maskinen när det är mörkt, i synnerhet i okända områden. Om du måste köra när det är mörkt bör du köra försiktigt, använda strålkastarna och t.o.m. överväga att använda extra lampor.

Passagerare

Passagerare som åker med på fordonet måste hålla i sig ordentligt. Kör långsammare och sväng inte så skarpt. Passageraren vet inte vad du tänker göra och är kanske inte förberedd på svängar, inbromsningar, accelerationer och ojämnheter.

Du och din passagerare ska alltid vara sittande och hålla armar och ben inuti fordonet hela tiden. Föraren ska hålla båda händerna på ratten när detta är möjligt och passageraren ska använda de avsedda handtagen.

Passagerare får aldrig åka i tömningslådan eller i några redskap. Fordonet är byggt för att ha en förare och en passagerare - inte mer.

Hastighet

Hastighet är en av de viktigaste variablerna som kan leda till olyckor. Om du kör för fort för omgivningsförhållandena kan du tappa kontrollen och orsaka en olycka. Hastighet kan också förvärra en mindre olycka. Om du kör in i ett träd med låg hastighet kan detta orsaka personskador och materialskador, men om

du kör in i ett träd med hög hastighet kan fordonet förstöras och du och passageraren kan omkomma.

Kör aldrig fortare än omgivningsförhållandena tillåter. Om du inte vet hur fort du kan köra inom ett visst område, sakta ner.

Om du använder tunga tillbehör (över 373 kg), t.ex. spridare, toppdressutrustning eller sprutningsredskap etc., ska hastigheten begränsas genom att spärra treans växel.

Svängning

Svängning är en annan viktig variabel som kan leda till olyckor. Om du svänger skarpare än omgivningarna tillåter kan fordonet förlora greppet och sladda eller till och med välta.

Våta, sandiga och hala ytor gör att det blir svårare och mer riskfyllt att svänga. Ju snabbare du kör, desto sämre blir situationen. Sakta alltså ner innan du svänger.

Om man gör skarpa svängar vid höga hastigheter kan det inre bakhjulet lyfta från marken. Detta är inte något konstruktionsfel utan det händer hos de flesta fyrhjulingiga fordon inklusive personbilar. Om detta händer svänger du för tvärt i förhållande till din hastighet. Sakta ner!

Bromsning

Det är alltid lämpligt att sakta ner innan man närmar sig ett hinder. Detta ger dig extra tid att stanna eller vända. Om du kör på ett hinder kan fordonet och dess innehåll skadas. Men framför allt kan det skada dig och din passagerare.

Fordonets bruttovikt har stor inverkan på din förmåga att stanna och/eller svänga. Tung laster och redskap gör ett fordon svårare att stanna eller svänga. Ju tyngre last, desto längre tid tar det att stanna.

Bromsegenskaperna förändras också om fordonet inte har något flak eller redskap. Om man bromsar kraftigt kan bakhjulen låsas före framhjulen, vilket kan påverka din kontroll över fordonet. Det är en god idé att sänka fordons hastigheten om fordonet inte har något flak eller redskap.

Gräs och trottoarer blir halare när de är våta. Det kan ta 2 till 4 gånger så lång tid att stanna på våta underlag än på torra underlag.

Om du kör genom vatten som är tillräckligt djupt för att göra bromsarna våta kommer bromsarna inte fungera ordentligt förrän de är torra. Om du kört genom vatten bör du testa bromsarna för att försäkra att de fungerar som de ska. Om de inte gör det ska du köra långsamt samtidigt som du trampar lätt på bromspedalen. Detta torkar ut bromsarna.

Växla inte ner vid bromsning på isiga eller hala underlag (vått gräs) eller vid körning nerför en sluttning. Motorbromsning kan orsaka sladd och du kan förlora kontrollen. Lägg i en lägre växel innan du börjar köra nerför en sluttning.

Bästa sättet för förare att undvika allvarliga personskador eller dödsfall, både för sig själv och för andra, är att se till att man kan använda arbetsfordonet på rätt sätt, att hålla sig uppmärksam och att undvika åtgärder eller förhållanden som kan orsaka olyckor. Om fordonet välter minskar risken för allvarliga personskador eller dödsfall om föraren använder vältskyddet och följer anvisningarna.

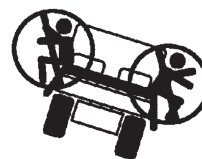
Vältning

TORO Workman® är utrustad med störtbåge, höftskydd, axelskydd och handtag. Vältskyddssystemet på fordonet minskar risken för allvarliga personskador eller dödsfall om fordonet mot förmodan skulle välta. Systemet kan dock inte skydda föraren mot alla tänkbara skador.

Ett skadat vältskyddssystem måste bytas ut. Det får inte repareras eller modifieras. Alla ändringar av vältskyddssystemet måste godkännas av tillverkaren.

Det bästa sättet att förhindra olyckor med arbetsfordon är genom kontinuerlig uppsikt och utbildning av förare och att man alltid är uppmärksam på det område där fordonet används.

HOPPA INTE VID VÄLTNING



**FÖRARE - HÅLL HÅRT OCH
TRYCK FAST FÖTTERNA**





**PASSAGERARE - HÅLL I HÖFTSKYDDET
OCH HANDTAGET, TRYCK HÅRT MED
FÖTTERNA**



LUTA DIG BORT



Sluttningar

 VARNING 
<ul style="list-style-type: none"> • Om fordonet välter eller slår runt på en sluttning kommer detta att orsaka allvarliga personskador. • Försök aldrig vända fordonet om motorn stannar eller du förlorar greppet på en sluttning. • Backa alltid rakt nerför sluttningen med backväxeln i. • Backa aldrig ner i neutralläget eller med kopplingen nedtryckt så att du bara använder bromsarna. • Kör aldrig tvärs över en brant sluttning. Kör alltid rakt upp eller rakt ner. • Undvik att svänga på en sluttning. • Släpp inte kopplingen snabbt och panikbromsa inte. Plötsliga hastighetsändringar kan göra att maskinen välter.

Var extra försiktig vid körning på sluttningar. Kör aldrig på sluttningar som är extremt branta. Det tar längre tid att stanna i nedförsbacke än på ett plant underlag. Det är farligare att vända när man kör uppför eller nerför en sluttning än att vända på plan mark. Vändningar vid körning nerför sluttningar, i synnerhet i kombination med bromsning, och vändning uppåt medan man kör tvärs över en sluttning är särskilt riskabelt. Tippningar inträffar lättare om du vänder på en sluttning, även vid låg hastighet och utan last.

Sakta in och lägg i en lägre växel innan du börjar köra uppför eller nerför en sluttning. Om du måste svänga medan du kör på en sluttning ska detta göras så långsamt och försiktigt som möjligt. Gör aldrig tvära eller snabba svängar på sluttningar.

Om fordonet stannar eller du börjar förlora styrförmågan medan du kör uppför en brant sluttning ska du snabbt trycka på bromsen, lägga i neutralläget, starta om motorn och lägga i backen. Låt motorn gå på tomgång. Motorns och växellådans tröghet hjälper bromssystemet att manövrera fordonet på sluttningen, och du kan backa nerför sluttningen på ett säkrare sätt.



Minska lasten om det är en brant sluttning eller om lasten har hög tyngdpunkt. Kom ihåg att laster kan förskjutas. Säkra dem.


Obs! Workman® har mycket god förmåga att köra uppför sluttningar. Differentiallåset förstärker dessa möjligheter.

Lastning och tippning

Lastens och passagerarens vikt och position kan ändra fordonets tyngdpunkt och hanteringen av fordonet. Följ dessa riktlinjer för att undvika att förlora kontrollen och för att undvika personskador:

Bär inte laster som överskrider lastgränserna på fordonets märketikett.

 VARNING 
<p>Flaket sänks ner när man trycker på tömningsspaken, även när motorn är avstängd. Lådan kommer att sänkas även om man stänger av motorn. Stötta alltid upp den utdragna lyftcylindern så att lådan hålls upp om du inte ska sänka den direkt.</p>

 VARNING 
<p>När du sänker ner lådan finns risk för att du eller andra personer fastnar med händerna eller andra kroppsdelar vilket kan orsaka krosskador. Var extra försiktig så att ingen skadas. Töm aldrig något på någons fötter. Det kan verka som ett "skämt", men det är farligt.</p>

Fordonet har flera kombinationer av boxar, plattformar och tillbehör. Dessa kan användas i olika kombinationer som ger maximal kapacitet och mångsidighet. Fullstorleksboxen är 140 cm bred och

165 cm lång och klarar upp till 746 kg jämnt fördelad last.

Lasternas fördelning varierar. Sand sprids ut jämnt och ganska lågt. Annat, som tegelstenar, gödsel eller timmerstockar lastas högre i boxen.

Lastens höjd och vikt har stor betydelse för vältningsrisk. Ju högre en last är, desto större är risken för att fordonet tippas. Du kanske upptäcker att 746 kg blir alltför högt för att fordonet ska kunna köras säkert. En sänkning av totalvikten är ett sätt att minska vältrisken. Ett annat sätt att minska vältrisken är att fördela lasten så lågt som möjligt.

Om lasten placeras mot en av sidorna kan fordonet mycket lättare tippa åt den sidan. Detta gäller särskilt om lasten ligger på den sida som är riktad utåt vid svängning.

Placera aldrig tunga laster bakom bakaxeln. Om lasten sätts så långt bakåt att den är bakom bakaxeln kommer vikten på framhjulen att minska och därmed också styrförmågan. Om tyngdpunkten ligger för långt bak kan framhjulen till och med lyfta från marken om man kör över en ojämnhet eller uppför en backe. Detta gör att man förlorar styrförmågan och fordonet kan tippa.

En allmän regel är att lasten ska placeras jämnt fördelad både i riktning framåt-bakåt och sida-till-sida.

Om en last inte är säkrad eller om du transporterar en vätska i en stor behållare, t.ex. en spridare, kan lasten glida. Lasten glider oftast i svängar, i uppförsbacke, vid plötslig ändring av hastigheten eller under körning på ojämna underlag. Om lasten förskjuts kan fordonet välta. Säkra alltid laster så att de inte glider. Tippa aldrig av lasten medan fordonet står på tvären över en sluttning.

Tunga laster innebär längre bromssträcka och försämrar din förmåga att svänga snabbt utan att välta.



Det bakre lastutrymmet är endast avsett för laster, inte passagerare.

Användning av differentiallyset

Differentiallyset ökar fordonets dragkraft genom att låsa samman bakhjulen så att ett av hjulen inte spinner oberoende av det andra. Detta kan vara till hjälp om du har tunga laster som ska dras över vått gräs eller hala områden, vid körning uppför sluttningar och på sandiga ytor. Det är dock viktigt att komma ihåg att den extra dragkraften bara är avsedd för tillfällig och begränsad användning. Detta ersätter inte säker

körning som redan diskuterats när det gäller branta sluttningar och tunga laster.

Differentiallyset tvingar bakhjulen att rotera med samma hastighet. När man använder differentiallyset begränsas förmågan att göra tvärsvingar något och gräsmattan kan slitas hårdare. Använd bara differentiallyset när det är nödvändigt, vid låga hastigheter och bara på ettans eller tvåans växel.

VARNING

Om fordonet välter eller slår runt på en sluttning kommer detta att orsaka allvarliga skador.

- Den extra drivkraft som du får med differentiallyset kan vara tillräckligt för att man ska hamna i farliga situationer, t.ex. körning uppför sluttningar som är för branta för att man ska kunna vända. Var extra försiktig när du kör maskinen med differentiallyset på, i synnerhet på brantare sluttningar.
- Om differentiallyset är på när man gör en tvärsving vid högre hastighet och insidans bakhjul lyfter från marken kan man förlora kontrollen så att fordonet börjar sladda (Se avsnittet om *Användning av differentiallyset*, sidan 31). Använd bara differentiallyset vid låga hastigheter.

Fyrhjulsdraft

Endast modeller med fyrhjulsdraft

Fyrhjulsdraften har systemet ”Automatic on Demand”, vilket innebär att fyrhjulsdraften själv aktiveras vid behov på det här fordonet. Framhjulsdraften griper inte in (ingen effekt levereras till framhjulen) förrän bakhjulen börjar förlora greppet. Den dubbelriktade kopplingen känner av att bakhjulen slirar och skickar effekt till framhjulen så att framhjulsdraften griper in. Fyrhjulsdraften fortsätter att skicka effekt till framhjulen tills att bakhjulen har tillräcklig dragkraft för att förflytta fordonet utan att slira. När detta uppstår slutar systemet skicka effekt till framhjulen, och köregenskaperna blir ungefär som hos ett tvåhjulsdrev fordon igen. Fyrhjulsdraften fungerar både i framåt- och baklägena, men bakhjulen kommer att slira en aning innan effekten levereras till framhjulen.

Transport av fordonet

! **VARNING** !

Om fordonet välter eller slår runt på en sluttning kommer detta att orsaka allvarliga skador.

Den extra drivkraft som du får med fyrhjulsdriften kan vara tillräckligt för att man ska hamna i farliga situationer, t.ex. körning uppför sluttningar som är för branta för att man ska kunna vända. Var försiktig vid körning, särskilt på brantare sluttningar.

Ett släp bör användas när fordonet ska transporteras långa sträckor. Se till att fordonet säkras ordentligt vid släpet. Se figur 24 och 25 för fästpunkternas placering.

Bogsering av fordonet

I nödfall kan fordonet bogseras en kortare sträcka. TORO rekommenderar dock inte att denna metod används som standardprocedur.

! **VARNING** !

Bogsering med alltför hög hastighet kan göra att fordonet förlorar styrförmågan. Bogsera aldrig snabbare än 5 km/tim.

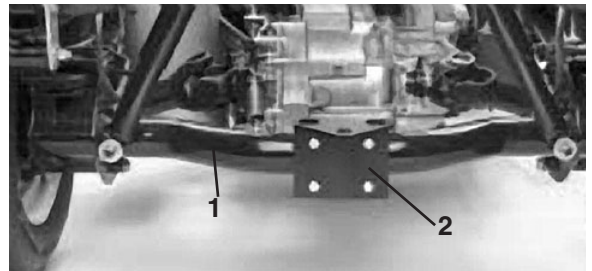
Bogsering av fordonet är ett jobb som kräver två personer. Fäst en bogserlina i hålen framtill på ramen. Lägga växelväljaren i neutralläget och lossa parkeringsbromsen. Om maskinen måste flyttas en längre sträcka bör den transporteras på en lastbil eller ett släp.

Obs! Servostyrningen fungerar inte vilket gör det svårare (tyngre) att styra.



Figur 24

1. Ögla i ramen



Figur 25

1. Axelrör
2. Dragkroksplatta

Bogsering av släp

Workman® kan dra släp och redskap som väger mer än fordonet självt.

Det finns flera typer av dragkrokar för Workman®, beroende på arbetsuppgifterna. Kontakta din auktoriserade TORO-representant för upplysningar.

När din Workman® är utrustad med dragkrok som skruvats fast vid bakaxelröret kan den dra släp eller redskap med en bruttovikt på upp till 560 kg. Lasta alltid släp så att 60 % av lastvikten ligger på främre delen av släpet. Detta lägger cirka 10 % (max 75 kg) av släpets bruttovikt på fordonets dragkrok.

När du drar släp med standarddragkrok eller släp med femte hjul som har en bruttovikt på över 560 kg, använd antingen en chassimonterad dragkrok (med 1 306 kg märkbruttovikt) eller en femtehjulssats med bromsar. Bromsat släp krävs när släpets bruttovikt överstiger 560 kg och dras efter en Workman®.

Lasta inte fordonet eller släpet (redskapet) för tungt när du drar en last eller bogserar ett släp. Överlastning kan bidra till försämrade prestanda eller skada på bromsarna, axeln, motorn, växellådan, styrningen, fjädningen, karosseriet eller däcken.

Viktigt Minska risken för skador på kraftöverföringen genom att använda låg axel.

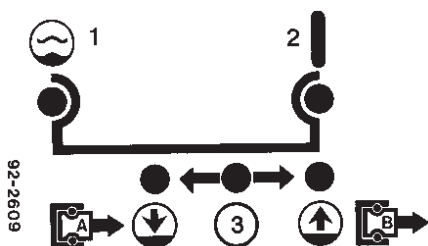
Vid bogsering av redskap med femte hjul, t.ex. gräsmatteluftare, montera alltid hjulbalken (medföljer femtehjulssatsen) för att förhindra att framhjulen lyfter från marken om egenskaperna för det bogserade redskapet plötsligt försämras.

Hydraulisk fjärrstyrning (Tillval)

Fjärrstyrningssystemet för hydraulregleringen (tillval) ger hydrauleffekt från fordonspumpen när motorn är igång. Effekten kan tas ut via snabbkopplingarna baktill på fordonet.

Manöverspakarnas placeringar

FJÄRRSTYRT HYDRAULSYSTEM



1. FLOAT (FLYTANDE)
2. ON (TILL)
3. OFF (FRÅN)

Läge OFF/FRÅN: Detta är reglerventilens normalläge när den inte används. I det här läget tillåts oljan lämna tömningsventilen och flyta igenom den fjärrstyrda hydraulventilen till servostyrningskretsen. I det här läget är reglerventilens arbetsportar blockerade och eventuella laster hålls av backventilerna i båda riktningarna.

Höjning (Snabbkoppling, läge B): I det här läget lyfts det bakre redskapet, eller så appliceras tryck på snabbkoppling B. Här tillåts också returoolja från snabbkoppling A att flyta tillbaka in i ventilen och sedan ut till servostyrningskretsen. Detta är ett tillfälligt läge. Spaken är fjäderbelastad och återgår till mittläget (OFF/AV) när man släpper den.

Viktigt Använd bara dubbelverkande cylindrar. Om man använder en enkelverkande cylinder tillåts inget returflöde av hydraulolja vilket gör styrningen tyngre. Användning av enkelverkande cylinder kan sänka oljenivån i växellådan och orsaka skador på hydraulpump och växellåda.

Läge ON/PÅ: Detta läge liknar läget *Höj* (snabbkoppling, läge B). Det dirigerar också olja till snabbkoppling B, med skillnaden att spaken hålls i läget genom en skåra i manöverpanelen. Därmed kan oljan flyta kontinuerligt till utrustning som använder en hydraulisk motor. Detta läge får bara användas tillsammans med redskap som har hydraulisk motor.

Obs! Om hydraulisk motor används kan den utsättas för ett baktryck på 6 900 kPa (1 000 psi).

Viktigt Vid användning med hydraulcylinder, eller utan redskap, kan lägena *Höj* eller *På* göra att oljeflödet går över en övertrycksventil vilket kan skada hydraulsystemet. Dessutom kommer detta att hindra returflöde från att mata servostyrningskretsen. Styrningen kommer alltså att bli trögare. Använd bara dessa lägen tillfälligt eller med en ansluten motor.

Sänkning (Snabbkoppling, läge A): I det här läget sänks det bakre redskapet ner, eller så appliceras tryck på snabbkoppling A. Här tillåts också returoolja från snabbkoppling B att flyta tillbaka in i ventilen och sedan ut till servostyrningskretsen. Detta är ett tillfälligt läge. Spaken är fjäderbelastad och återgår till mittläget (OFF/AV) när man släpper den. Om man tillfälligt håller och sedan släpper manöverspaken i det här läget dirigerar man flöde till snabbkoppling A, vilket ger nedåteffekt på den bakre redskapshållaren. När man släpper den hålls nedåtrycket kvar på redskapshållaren.

Viktigt Om man håller ner manöverspaken i nedre läget vid användning med hydraulcylinder går oljeflödet över en övertrycksventil vilket kan skada hydraulsystemet.

Läge Float (flytande): I det här ventilläget kan olja flöda in och ut ur arbetsportarna och det finns samtidig anslutning till inlopps- och utloppsportarna. Detta gör att redskap som monterats baktill kan "flyta" uppåt och nedåt. Samma tryck appliceras på båda snabbkopplingarna tack vare bakåtrycket från styrningskretsen.



FÖRSIKTIGHET



Var försiktig när spaken flyttas till flytläget eftersom det bakre redskapet kan sänkas utan att något hindrar det.

Viktigt Kontrollera hydrauloljenivån efter att ett redskap monterats. Kontrollera att redskapet fungerar genom att prova det flera gånger så att systemet avluftas. Kontrollera sedan hydrauloljenivån igen. Redskapets cylinder påverkar växellådsoljenivån en aning. Om fordonet körs med låg oljenivå kan skador uppstå på pump, fjärrhydraulik, servostyrning och fordonets växellåda.



FÖRSIKTIGHET



Hydraulolja som sprutas ut under tryck kan komma med sådan kraft att den går igenom huden och orsakar allvarliga skador. Du måste vara försiktig vid anslutning eller urkoppling av hydrauliska snabbkopplingar. Stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen, sänk redskapet och sätt den fjärrstyrda hydraulventilen i spärläget (float detent) så att hydraultrycket sjunker innan du ansluter eller kopplar ur några hydrauliska snabbkopplingar.

Snabbkoppling

ANSLUTNING

Viktigt Rengör snabbkopplingarna före anslutning. Smutsiga kopplingar kan förorena hydraulsystemet.

Sätt in slangnippeln i kopplingen tills den snäpper fast.

Obs! Vid anslutning av fjärrmanövrerade hydraulcylindrar till snabbkopplingarna, bestäm vilken sida av den fjärrmanövrerade cylindern som kräver tryck och anslut sedan den slangen till snabbkoppling B. Anslut bara dubbelverkande cylindrar (med två slangar).

URKOPPLING

Dra ut slangen bestämt från kopplingen

Viktigt Rengör snabbkopplingarna och montera dammpluggar och dammskydd över dem när de inte används.

Felsökning av hydraulisk fjärrstyrning:

- A.** Problem med anslutning eller urkoppling av snabbkopplingar.

Trycket sjunker inte (Snabbkoppling under tryck).

Motorn igång. Fjärrmanövrerad hydraulventil inte i flytande läge (float).

- B.** Servostyrningen går trögt. Den fjärrmanövrerade ventilen är inte i neutralläge eller flytande läge. Den fjärrmanövrerade hydraulventillänken är feljusterad.

Låg hydrauloljenivå.

Hydrauloljan är het.

- C.** Hydraulläckor. Lösa anslutningar. Anslutningarna saknar o-ring.

- D.** Redskapet fungerar inte. Snabbkopplingarna har inte gripit ordentligt. Snabbkopplingarna har växlats om (felkopplats).

- E.** Skrik ljud. Den fjärrmanövrerade ventilen har lämnats i läget *ON/PÅ* vilket gör att hydraulolja flödar över en övertrycksventil.

Underhåll

Underhållsschema och checklista

Underhåll varje dag: (kopiera den här sidan för rutinanvändning) Kontrollera lämplig sida i bruksanvisningen för vätskespecifikationer

Kontrollpunkt	Daglig underhållskontroll vecka _____						
	MÅN	TIS	ONS	TORS	FRE	LÖR	SÖN
✓ Användning av säkerhetsbrytare							
✓ Användning av broms & parkeringsbroms							
✓ Bränslenivå							
✓ Användning av gaspedal							
✓ Användning av koppling och växellåda							
✓ Motoroljenivå							
✓ Oljenivå i växellådan							
✓ Kylvätskenivå ¹							
✓ Bromsoljenivå							
✓ Luftrenare ²							
✓ Ovanliga motorljud							
✓ Ovanliga driftljud							
✓ Däcktryck							
✓ Kylargaller/Renslucka ²							
✓ Skador på hydraulslangarna							
✓ Vätskeläckage							
✓ Instrumentfunktion							
Smörj alla smörjnipplar ³							
Bättra på skadad lack							

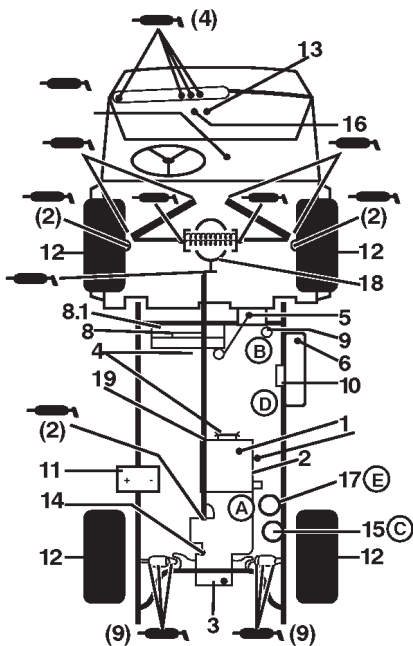
1 = Kontrollera vid expansionstank

2 = Oftare under smutsiga förhållanden

3 = Omedelbart efter varje tvätt, oavsett intervallet i listan.

Referensschema

Schema för 4-hjulsdrift visas



1. Motoroljenivå
2. Tömning av motorolja
3. Oljenivå, växellådsolja/hydraulolja (oljesticka)
4. Remmar (Regulator, vattenpump, hydraulpump)
5. Kylmedelsnivå, påfyllning
6. Bränsle (endast dieselbränsle)
7. Smörjpunkter (37) 100 timmar
8. Kylargaller
- 8.1. Kylarens renslucka
9. Luftrenare
10. Bränslepump
11. Batteri
12. Däcktryck - max 138 kPa (20 psi) fram, 124 kPa (18 psi) bak (24-tumshjul)
13. Säkringar (lampor - 10 ampere, tändning - 7,5 ampere, instrumentbrädans delar - 7,5 ampere)
14. Hydrauloljefilter
15. Hydrauloljefilter
16. Bromsolja
17. Vattenseparator
18. Differential, påfyllning/kontroll
19. Axel för fyrhjulsdraft

Vätskespecifikationer/Ändring av intervall

Se bruksanvisningen för första byten.	Vätsketyp	Kapacitet		Ändra intervall		Filter artikelnr.
		Liter	Quart	Vätska	Filter	
Motorolja	SAE 10W-30 CD	3,7	3,9	100 timmar	100 timmar	67-4330 A
Växellådsolja/ Hydraulolja	Dextron III ATF	7,1	7,5	800 timmar	800 timmar	54-0110 C
Luftrenare	Rengör var 50:e timme				200 timmar	33-1300 B
Bränsle > 0°C	Nr. 2 D	26,5	7 gallons	—	400 timmar	83-8300 E
Bränslepump	—	—	—	—	400 timmar	43-2550 D
Kylvätska 50/50 Etylenglykol/vatten	—	4,3	4,5	1 200 timmar	—	—
Filter	—	—		Rengör var 800:e timme		87-3990
Växellådsolja	SAE 10W-30 CD	0,95	1	800 timmar	—	—

Smörjning

Smörjning av lager och bussningar (Fig. 26–32)



VARNING



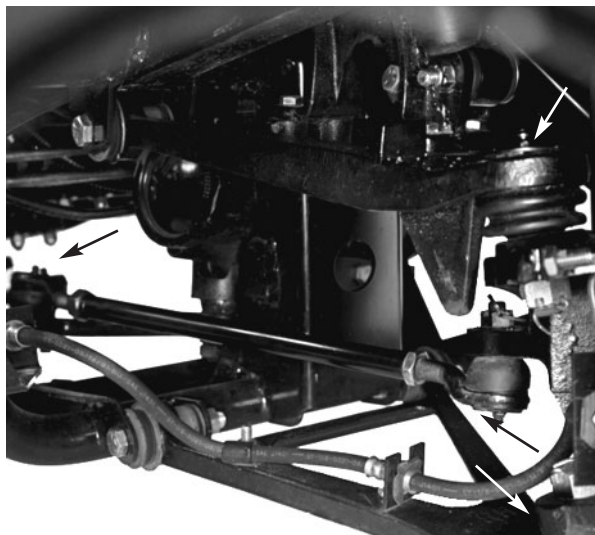
Stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset innan maskinen servas eller justeras. Allt lastmaterial måste tas bort från flaket eller annat tillbehör innan man utför några arbeten under ett upphöjt flak. Placera alltid säkerhetsstödet på den utdragna lyftcylindern för att hålla boxen uppe.

Fordonet har smörjnipllar som måste smörjas regelbundet med fett på litiumbas för allmänt bruk nr. 2. Om maskinen används under normala förhållanden skall samtliga lager och bussningar smörjas var 100:e körtimma. Smörjning krävs oftare om fordonet används för tunga uppgifter.

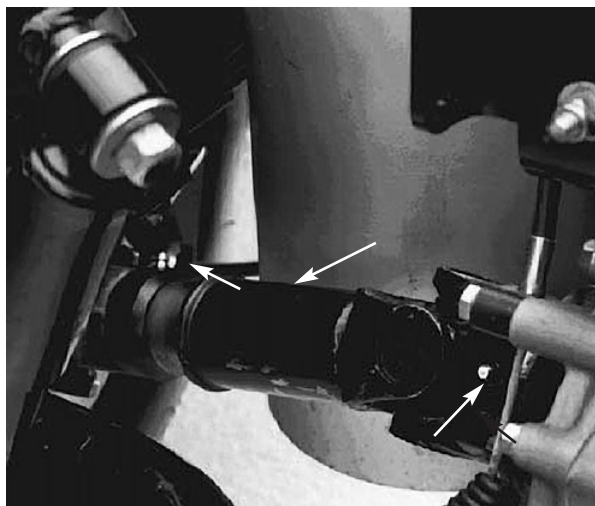
Smörjniplarnas placering och antal är som följer: Dragstångsändar (4) (Fig. 26), främre kulleleder (4) (Fig. 26), bakre drivaxlar (18) (Fig. 27), främre vridbussningar (2) (Fig. 28); mellandrivaxel - endast 4-hjulsdrift (3) (Fig. 29); pedallänkar (4) (Fig. 30); styraxel (1) (Fig. 31) och gaspedalarm (1) (Fig. 32).

Viktigt Vid smörjning av drivaxelns/universal-axelns lagerkorstningar, pumpa in smörjfett tills det sipprar ut ur alla 4 skålarna vid varje korsning.

1. Torka av smörjnippeln så att okända partiklar inte kan leta sig in i lagren eller bussningarna.
2. Pumpa in fett i lagren eller bussningarna.
3. Torka av överflödigt fett.



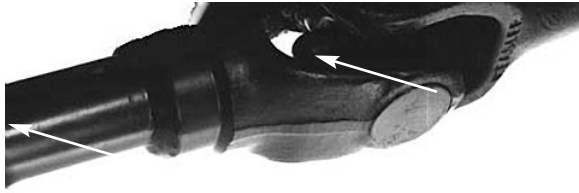
Figur 26



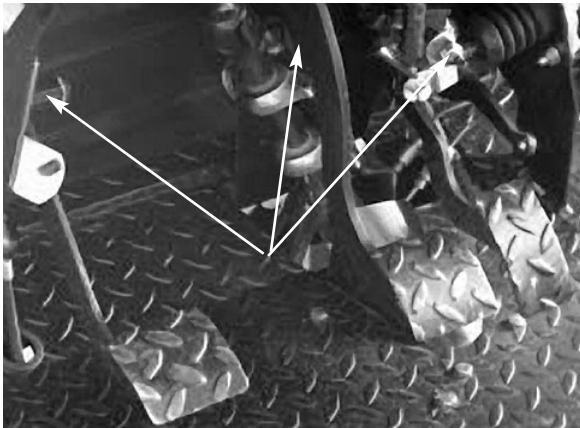
Figur 27



Figur 28



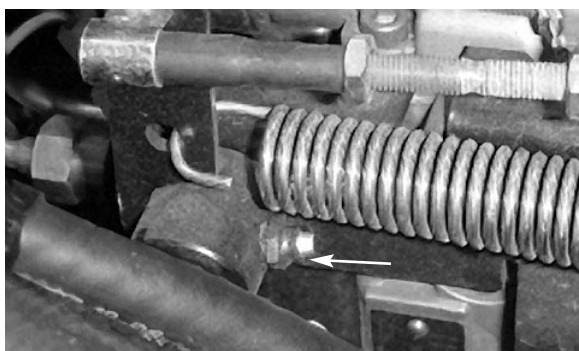
Figur 29



Figur 30



Figur 31



Figur 32

Viktigt

Tung drift

Om fordonet utsätts för något av förhållandena nedan ska underhåll utföras dubbelt så ofta.

- Arbete i öken
- Arbete i kallt klimat (under 0°C)
- Bogsering av släp eller utrustning med femte hjul
- Regelbundet arbete på dammiga vägar
- Regelbundet arbete vid högsta tillåtna bruttovikt
- Byggarbete
- Låt kontrollera bromsarna och rengör bromsar och drivaxelknutar så snart som möjligt efter längre drift i lera, sand, vatten eller liknande smutsiga områden. Detta hindrar slipande material från att bidra till överdrivet slitage.
- Vid regelbunden tungdrift ska samtliga smörjnipplar smörjas och luftrenaren kontrolleras dagligen för att förhindra överdrivet slitage.



FÖRSIKTIGHET



Endast kvalificerad och auktoriserad personal får underhålla, reparera, justera och inspektera fordonet.

Undvik brandrisker och se till att det alltid finns brandsläckningsutrustning på arbetsområdet. Använd inte öppen flamma för att kontrollera nivåer eller läckage (bränsle, batterielektrolyt eller kylvätska). Använd inte öppna bränslekärl eller brandfarliga rengöringsvätskor för att rengöra delar.

Användning av säkerhetsstöd för flak (Fig. 33 & 34)

Många av momenten som beskrivs i underhållsavsnittet kräver att man höjer och sänker flaket. Följande säkerhetsföreskrifter måste följas, annars kan allvarliga personskador eller dödsfall inträffa.



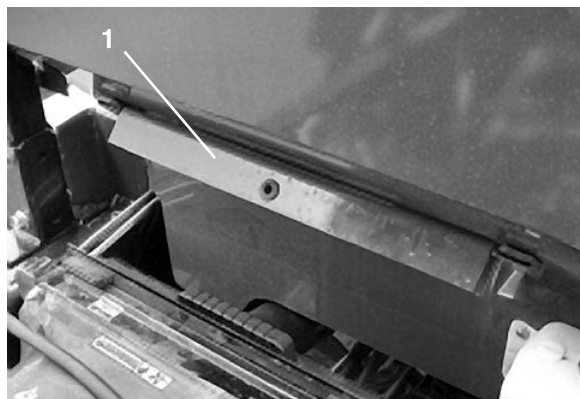
VARNING



Stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset innan maskinen servas eller justeras. Allt lastmaterial måste tas bort från flaket eller annat tillbehör innan man utför några arbeten under ett upphöjt flak. Placera alltid säkerhetsstödet på den utdragna lyftcylindern för att hålla boxen uppe.

Efter underhållet tar du bort säkerhetsstödet, skjuter ner det i förvaringsutrymmet och sänker ner flaket.

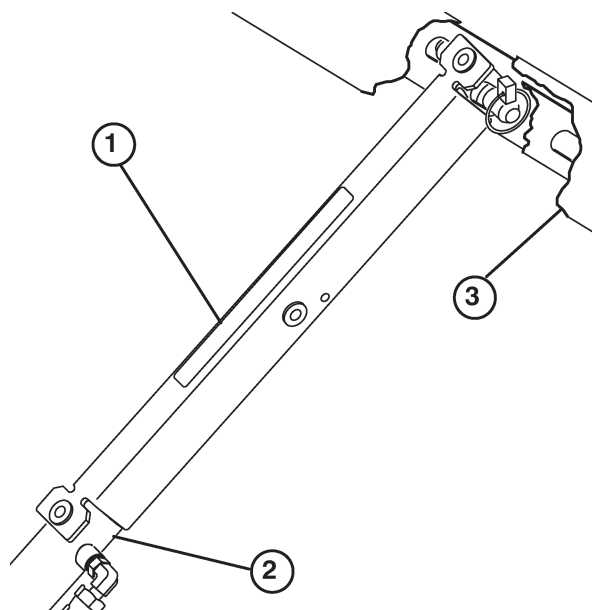
1. Höj upp flaket tills lyftcylindrarna är helt utdragna.
2. Ta loss flakstödet från förvaringsplatserna baktill på vältskyddspanelen (Fig. 33).



Figur 33

1. Flakstöd

3. Tryck fast flakstödet på cylinderstaven och kontrollera att stödets ändar vilar på cylindertrumman och på cylinderstavens ände (Fig. 34).



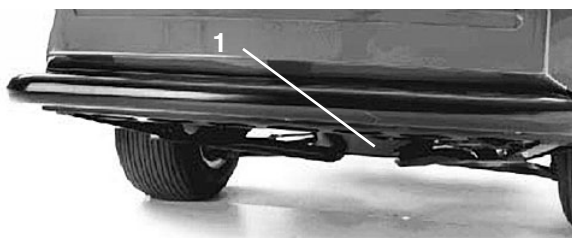
Figur 34

1. Flakstöd
2. Cylindertrumma
3. Flak

4. Flakstödet tas av från cylindern och sätts in i fästena baktill på vältskyddet när det inte används.
5. Flakstödet ska alltid monteras eller tas loss från flakets utsida.
6. Försök inte sänka flaket medan flakstödet är monterat på cylindern.

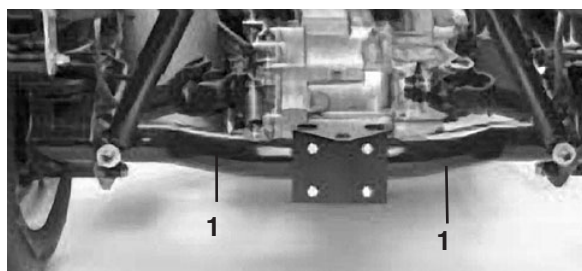
Upphissning med domkraft (Fig. 35 & 36)

1. Starta inte motorn medan fordonet är upphissat på domkraft. Motorvibrationer eller hjulrörelser kan göra att fordonet faller av domkraften.
2. Arbeta inte under fordonet om det inte står säkert på riktiga stöd (det räcker inte med domkraften). Fordonet kan falla av en domkraft och orsaka personskador på personer som arbetar under.
3. Domkraftspunkten framtill på fordonet sitter under främre centrumramen och baktill sätts domkraften under bakaxelröret.
4. När du hissar upp fordonets front med domkraft, placera alltid ett 5 x 10 cm block (eller liknande) mellan domkraften och fordonsramen.



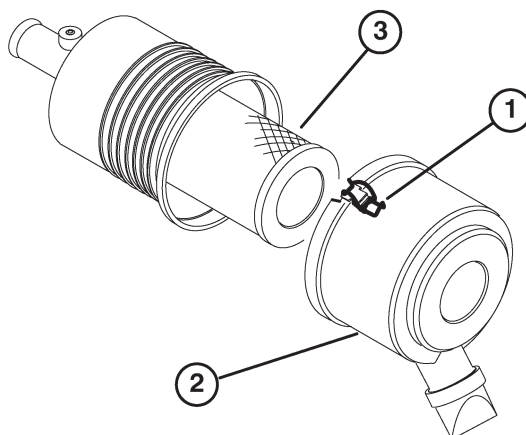
Figur 35

1. Främre domkraftspunkt



Figur 36

1. Bakre domkraftspunkter



Figur 37

1. Luftrenarens spärrhakar
2. Dammkåpa
3. Filter

2. Skjut försiktigt ut filtret ur luftrenarhuset för att minska den mängd damm som drivs ut. Undvik att knacka filtret mot luftrenaren.
3. Kontrollera filtret och kasta det om det är skadat. Tvätta eller återanvänd aldrig ett skadat filter. Rengör filtret på följande sätt:

Allmänt underhåll på luftrenaren (Fig. 37)

Kontrollera luftrenaren och slangarna med jämna mellanrum för att skydda motorn på bästa sätt och för att få ut längsta möjliga livslängd från fordonet.

1. Kontrollera om det finns skador på luftrenarhuset som skulle kunna orsaka en luftläcka. En skadad luftrenare måste bytas ut.
2. Rengör luftrenarfiltret var 50:e körtimme och byt var 200:e körtimme (oftare i extremt dammiga eller smutsiga förhållanden).

Service av luftrenaren

1. Lossa spärrhakarna som håller luftrenarkåpan vid luftrenaren. Ta isär kåpan och själva huset. Rengör luftrenarkåpan invändigt.

Tvättmetod

- A. Förbered en lösning av filterrengöringsmedel och vatten och lägg filtret i blöt i ca 15 minuter. Se bruksanvisningen på filterrengöringsmedlets förpackning för utförlig information.
- B. Låt filtret ligga i blöt i 15 minuter och skölj sedan med rent vatten. Vattentrycket får inte överstiga 276 kPa (40 psi) för att förhindra skador på filterelementet. Skölj filtret från den rena sidan till den smutsiga sidan.
- C. Torka filterelementet med ett varmt luftflöde (max 71°C) eller låt det lufttorka. Torka inte filterelementet med hjälp av en glödlampa då detta kan ge skador på filtret.

Tryckluftsmetoden

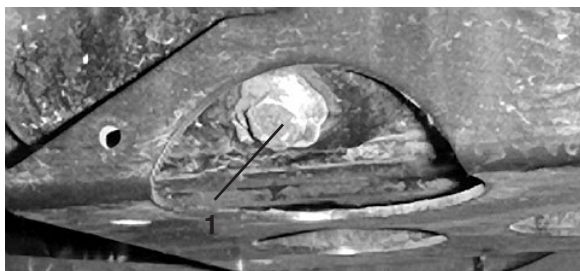
- A. Blås tryckluft från det torra filterelementets insida till dess utsida. Använd inte högre tryck än 689 kPa (100 psi) för att förhindra skador på elementet.
- B. Håll luftslangens munstycke minst 5 cm från filtret och rör munstycket uppåt och nedåt medan du vrider runt filterelementet. Leta efter eventuella hål och revor genom att titta igenom filtret mot en stark lampa.

5. Kontrollera om det nya filtret har transportskador. Kontrollera filtrets tätande ände. Sätt inte i ett skadat filter.
6. Montera det nya filtret ordentligt i luftrenarhuset. Se till att filtret är ordentligt tätat genom att applicera på dess yttre kant vid monteringen. Tryck inte mitt på filtret där det är flexibelt.
7. Sätt tillbaka kåpan och säkra spärrhakarna.

Byte av motorolja och filter (Fig. 38 & 39)

Oljan och filtret måste bytas ut för första gången efter 50 körtimmar. Därefter ska oljan och filtret bytas var 100:e körtimme.

1. Höj upp flaket (om sådant finns) och sätt säkerhetsstöttor på den utökade lyftcylindern för att hålla flaket uppe.
2. Ta loss avtappningspluggen och låt oljan rinna ner i ett uppsamlingsstråg. Sätt tillbaka avtappningspluggen när oljan har slutat rinna.



Figur 38

1. Avtappningsplugg för motorolja



Figur 39

1. Motoroljefilter

3. Ta loss oljefiltret. Stryk på ett tunt lager ren olja på den nya filterpackningen innan den skruvas på. Skruva på filtret tills packningen kommer i kontakt med fästplattan och dra sedan åt $\frac{1}{2}$ till $\frac{3}{8}$ varv. **DRA INTE ÅT FÖR HÅRT.**
4. Fyll på olja i vevhuset, se även *Kontroll av motorolja*, sid. 16.

Bränslesystem (Fig. 40)

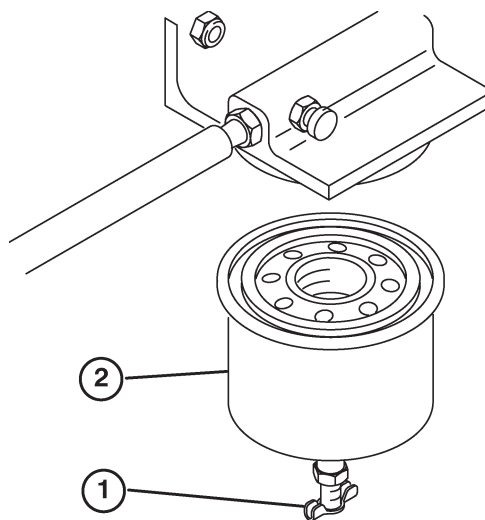
Bränsleledningar och anslutningar

Kontrollera ledningar och anslutningar var 400:e timme eller en gång om året beroende på vilket som inträffar först. Kontrollera om det finns slitage, skador eller lösa anslutningar.

Bränslefilter/vattenseparator

Töm ur vatten eller andra föroreningar från bränslefiltret/vattenseparatorn dagligen genom att lossa avtappningspluggen (Fig. 40) på filterskålen. Dra åt pluggen efter tömning. Byt ut filterskålen var 400:e körtimme.

1. Höj upp flaket (om sådant finns) och sätt säkerhetsstöttor på den utökade lyftcylindern för att hålla flaket uppe.
2. Bränslefiltret/vattenseparatorn är monterad på insidan av höger ramskena.



Figur 40

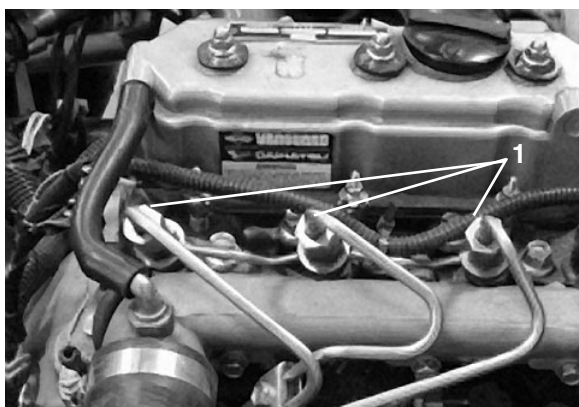
1. Avtappningsplugg
2. Filterskål

3. Rengör området runt filterskålens fästyta.
4. Ta loss filterskålen och rengör fästytan.
5. Smörj packningen på filterskålen med ren motorolja.
6. Montera filterskålen för hand tills packningen vidrör fästytan och vrid sedan ytterligare $\frac{1}{2}$ varv.

Luftning av insprutarna (Fig. 41)

Obs! Den här proceduren ska enbart användas om bränslesystemet har luftats på normalt sätt och motorn ändå inte startar. Se även *Luftning av bränslesystemet*, sid. 24.

1. Höj upp flaket (om sådant finns) och sätt säkerhetsstöttor på den utökade lyftcylindern för att hålla flaket uppe.
2. Lossa röranslutningen till munstycke/hållare nr 1 (Fig. 41).



Figur 41

1. Bränsleinsprutare (3)

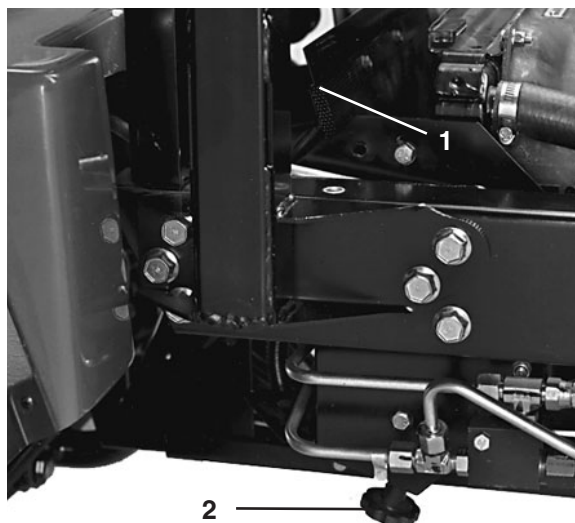
3. Tryck långsamt ner gaspedalen till fullgasläge (FAST).
4. Vrid tändningsnyckeln till START och observera bränsleflödet runt anslutningen. Vrid nyckeln till OFF när du kan se en jämn bränsleström.
5. Dra åt röranslutningen ordentligt.
6. Upprepa steg 1–4 på munstycke nr 2 och 3.

Borttagning av skräp ur motorns kylsystem (Fig. 42)

Ta bort skräp från motorområdet och kylaren dagligen. Rengör oftare vid smutsiga arbetsförhållanden.

1. Ta bort kylarkåpan.
2. Stäng av motorn. Rengör området runt motorn noggrant och ta bort allt skräp.
3. Ta bort kylargallret från kylarens framsida.
4. Öppna kylargallrets renslucka nere till vänster på kylaren och ta bort allt skräp från kylarintagets nedre del.

5. Rengör kylaren noggrant med vatten eller tryckluft.



Figur 42

1. Kylarskydd
2. Renslucka

Byte av motorns kylarvätska (Fig. 43)

1. Parkera maskinen på en plan yta.

	FÖRSIKTIGHET	
<p>Om man tar av kylarlocket när motorn är varm kan het kylvätska spruta ut och orsaka brännskador. Låt motorn svalna i minst 15 minuter eller tills kylarlocket har svalnat så mycket att man kan vidröra det utan att bränna handen.</p>		

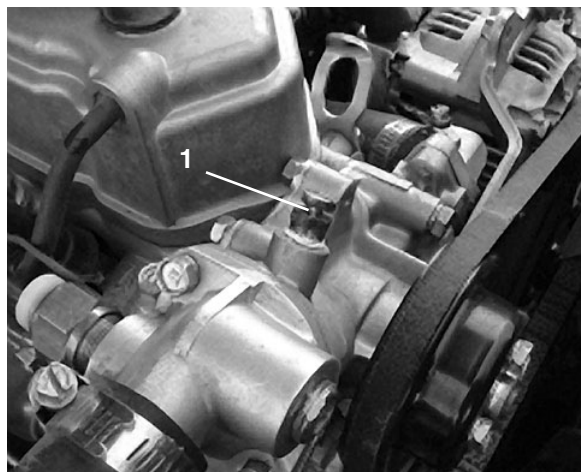
2. Höj upp flaket (om sådant finns) och sätt säkerhetsstöttor på den utdragna lyftcylindern för att hålla flaket uppe.
3. Ta bort locken på kylaren och reservtanken.



Figur 43

1. Kylarlok
2. Reservtankslock

4. Öppna kylvätskekranen nederst på kylaren och låt kylvätskan rinna ner i tömningstråget. Stäng tömningskranen när kylvätskan slutar rinna.
5. Öppna avluftningsskruven ovanpå vattenpumpen (Fig. 44).



Figur 44

1. Avluftningsskruv

6. Ta loss kylvätsketömningspluggen ur motorn och låt kylvätskan rinna ut i ett uppsamlingstråg. Sätt tillbaka avtappningspluggen när kylvätskan har slutat rinna.
7. Fyll kylaren långsamt med en 50/50-blandning av vatten och permanent frostskyddsvätska (etylenglykol). Sätt tillbaka kylarlocket.
8. Fyll reservtanken tills nivån går upp till linjen COLD/KALL. FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET. Sätt fast locket på reservtanken.
9. Starta motorn och varmkör den. Dra åt avluftningsskruven på vattenpumpen när vatten sipprar ut vid avluftningsskruven.
10. Stäng av motorn. Kontrollera nivån igen och fyll på om så behövs.

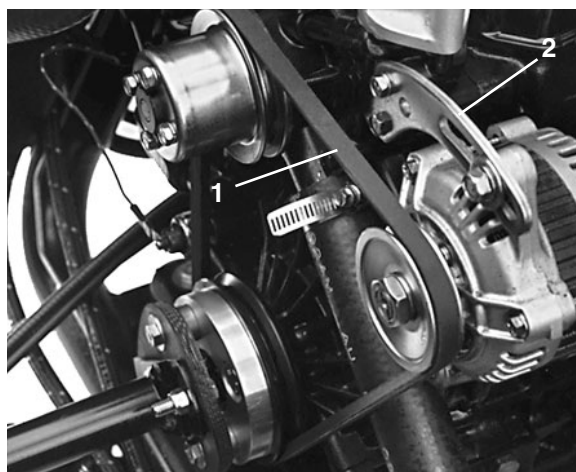
Justering av remmar (Fig. 45–46)

Kontrollera tillståndet och spännkraften i alla remmar efter den första arbetsdagen och därefter var 200:e körtimme. Höj upp flaket (om sådant finns) och sätt säkerhetsstötter på den utdragna lyftcylindern för att hålla flaket uppe.

Generatorrem (Fig. 45)

1. Kontrollera remspänningen genom att trycka på remmen mitt emellan vevaxeln och generatorremskivan. Nedtryckningskraften ska vara 10 kg. En ny rem ska ge med sig 7–12 mm. En använd rem ska ge med sig 10–14 mm. Om nedböjningen är inkorrekt går du vidare till nästa steg. Om den är korrekt kan arbetet fortsättas.
2. Justera remspänningen så här:

Lossa generatorns fästbultar. Vrid generatormed hjälp av en stång tills korrekt remspänning erhålls och dra därefter åt fästbultarna.

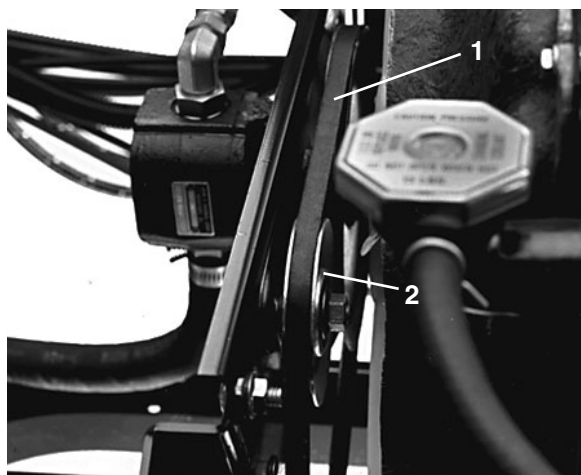


Figur 45

1. Generatorrem
2. Generatorstag

Fläktrem (Fig. 46)

1. Kontrollera remspänningen genom att trycka på remmen mitt emellan fläkten och drivaxelremskivan. Nedtryckningskraften ska vara 10 kg. En ny rem ska ge med sig 12–14 mm. En använd rem ska ge med sig 14–16 mm. Om nedböjningen är inkorrekt går du vidare till nästa steg. Om den är korrekt kan arbetet fortsättas.
2. Justera remspänningen genom att lossa fästmuttern till mellanremskivan och flytta remskivan för att öka remspänningen. Dra sedan åt muttern.



Figur 46

1. Fläktrem
2. Mellanremskiva

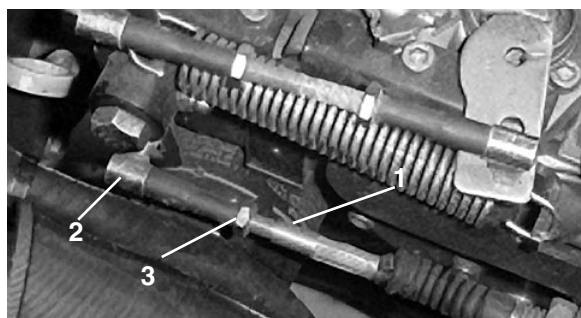
Justering av gaspedal (Fig. 47)

Om motorns gasreglage inte når fullgasläge när gaspedalen trycks ner helt och hållet måste gasvajern justeras. Kontrollera justeringen var 200:e körtimme.

1. Ställ fordonet på en plan yta, stäng motorn och dra åt parkeringsbromsen.

Obs! Motorn får inte vara igång och retur fjädern måste vara monterad.

2. Justera kulleden på gasvajern så att spelet blir 2,5–6,3 mm mellan gaspedalen och översta delen av den diamantformade golvplattan när en kraft motsvarande 11 kg appliceras mitt på pedalen. Dra åt låsmuttern. Dra åt låsmuttern.



Figur 47

1. Gasvajer
2. Kulled
3. Låsmutter

3. Högsta tomgångsvarvtal är 3 650 varv/minut. Den höga tomgångsgränsen skall inte justeras.



VARNING



Motorn måste vara igång så att den slutliga justeringen kan göras. Undvik eventuella personsador genom att dra åt parkeringsbromsen. Håll händer, fötter, ansikte och andra kroppsdelar på behörigt avstånd från fläkten eller andra rörliga delar.

Topplocksskruvar

Dra åt skruvarna efter de första 50 körtimmarna. Kontrollera dem sedan var 1 000:e körtimme eller årligen därefter.

Motorns ventilspel

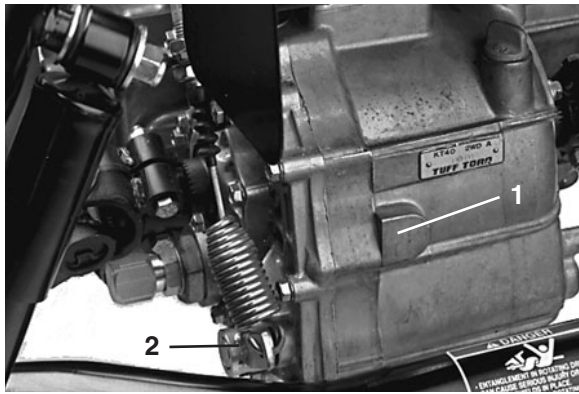
Gör den första justeringen efter de första 50 körtimmarna. Kontrollera dem sedan var 600:e körtimme eller årligen därefter.

Byte av växellådsolja/hydraulolja (Fig. 48)

Byt växellådsolja/hydraulolja, filter och rengör silen var 800:e timme.

1. Ställ maskinen på en plan yta, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ur tändningsnyckeln.
2. Ta loss avtappningspluggen från behållarens högra sida och låt vätskan rinna ner i ett uppsamlingsstråg. Sätt tillbaka och dra åt pluggen när hydrauloljan har slutat rinna.
3. Fyll behållaren med cirka 7,1 liter Dextron III ATF (olja för automatväxellådor). Se även *Kontroll av hydrauloljan*, på sidan 18.
4. Starta motorn och kör den för att fylla hydraulsystemet. Kontrollera oljenivån igen och fyll på om så behövs.

Viktigt Använd endast specificerade hydraulvätskor. Andra vätskor kan orsaka systemskada.



Figur 48

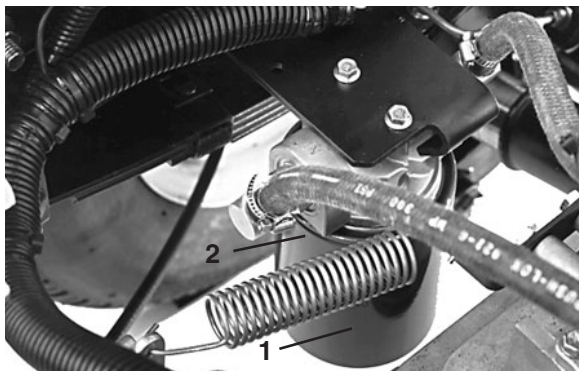
1. Hydraultank
2. Avtappningsplugg

Byte av hydraulfilter (Fig. 49)

Använd ett filter från Toro (artikelnr. 54-0110).

Viktigt Användning av andra filter kan göra att garantin för vissa komponenter slutar att gälla.

1. Ställ fordonet på en plan yta, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ur tändningsnyckeln.
2. Rengör området runt filterfästet. Sätt ett uppsamlingstråg under filtret och ta loss filtret.



Figur 49

1. Hydraulfilter
2. Packning

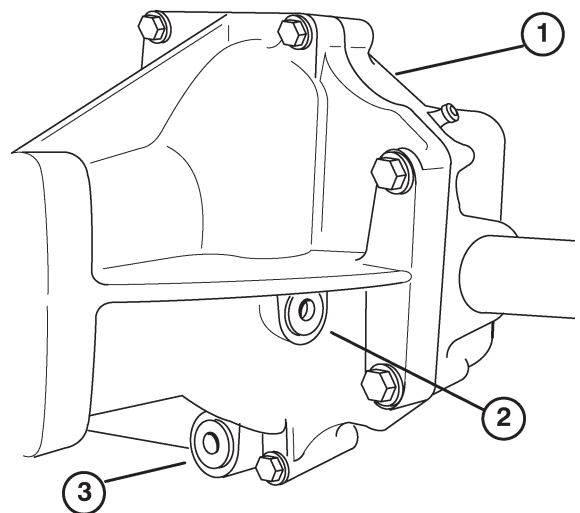
3. Smörj den nya filterpackningen.
4. Se till att filtrets fästområde är rent. Skruva fast filtret tills packningen kommer i kontakt med fästplattan. Dra sedan åt filtret ett halvt varv.
5. Starta motorn och låt den gå i ca två minuter så att systemet luftas. Stäng av motorn och kontrollera hydrauloljenivån. Kontrollera också om det finns läckor.

Byte av differentialolja fram

Endast modell med framhjulsdraft (Fig. 50)

Byt differentialolja fram var 800:e körtimme.

1. Ställ fordonet på en plan yta, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ur tändningsnyckeln.
2. Rengör området runt tömningspluggen på differentialens sida. Sätt ett uppsamlingstråg under tömningspluggen.



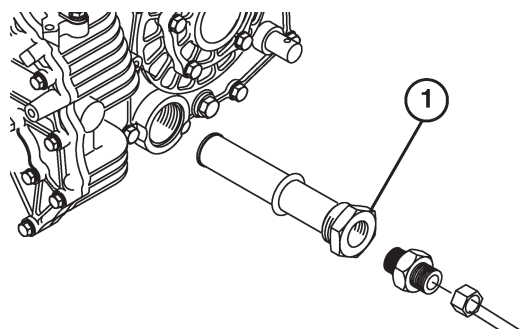
Figur 50

1. Främre differential
2. Påfyllnings-/kontrollplugg
3. Avtappningsplugg

3. Ta loss avtappningspluggen och låt oljan rinna ner i ett uppsamlingstråg. Sätt tillbaka och dra åt pluggen när oljan har slutat rinna.
4. Rengör området runt påfyllnings-/kontrollpluggen på differentialens sida.
5. Ta loss påfyllnings-/kontrollpluggen och fyll på med 10W30-olja tills oljan går upp till hålet.
6. Sätt tillbaka påfyllnings-/kontrollpluggen.

Rengöring av hydrauloljefilter (Fig. 51)

1. Ställ maskinen på en plan yta, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ur tändningsnyckeln.
2. Ta loss avtappningspluggen (Fig. 48) från behållarens sida och låt hydrauloljan rinna ner i ett uppsamlingsstråg.
3. Lossa hydraulledningen och kopplingen till filtret på behållarens sida.



Figur 51

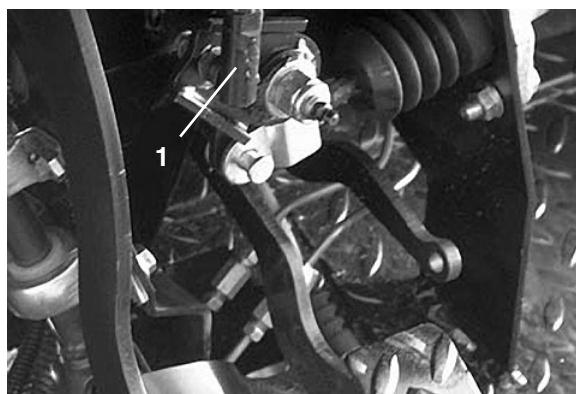
1. Hydrauloljefilter

4. Ta loss hydrauloljefiltret och rengör genom spolning med rent avfettningsmedel. Låt lufttorka före återmontering.
5. Sätt tillbaka filtret.
6. Sätt tillbaka hydraulledningen och kopplingen vid filtret.
7. Sätt tillbaka och dra åt avtappningspluggen.
8. Fyll behållaren med cirka 7,1 liter Dextron III ATF (olja för automatväxellådor). Se även *Kontroll av hydrauloljan*, på sidan 18.

Justering av bromspedal (Fig. 52–53)

Kontrollera justeringen var 200:e timme.

1. Lossa kontramuttern på länkstångens kulle.
2. Vrid stången tills gapet mellan bromspedalen och det övre stoppet är 0,5 mm–2 mm.



Figur 52

1. Länkstångens kulle

3. Dra åt kontramuttern när justeringen är rätt.



Figur 53

1. Bromspedal
2. Kopplingspedal
3. Kopplingspedalens övre stopp

Justering av kopplingspedal (Fig. 53–54)

Kontrollera justeringen var 200:e timme.

1. Lossa kontramuttrarna som håller kopplingsvajern vid fästet på balanshjulåpan.

Obs! Kullelen kan tas loss och vridas om ytterligare justeringar krävs.

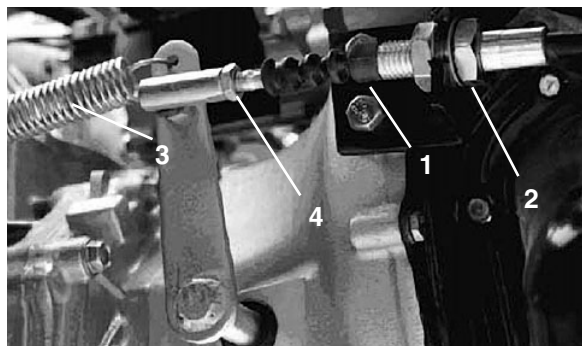
2. Koppla loss retur fjädern från kopplingsarmen.
3. Justera kontramuttrarna och/eller kullelen tills den nedre bakre kanten på kopplingspedalen är 9,5 cm ± 3 mm från ovansidan av golvplattans diamantmönster när en kraft på 17 Nm appliceras på pedalen.

Obs! Kraften ska appliceras så att frigöringslagret får en lätt kontakt med tryckplattans fingrar.

- Återanslut returfjädern till kopplingsarmen.
- Kontrollera att kopplingspedalens bakre kant är $14 \text{ cm} \pm 3 \text{ mm}$ från toppen på golvplattans diamantmönster. Justera kopplingspedalens övre stopp om detta inte kan nås.

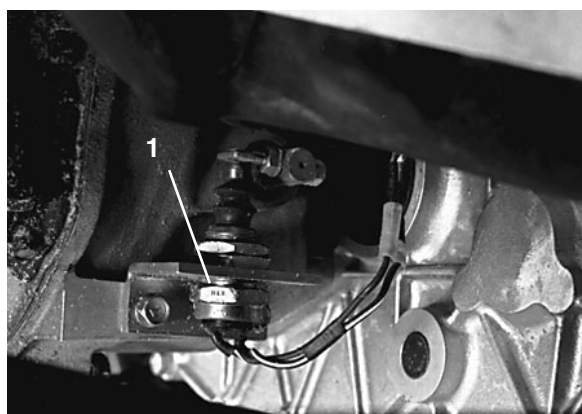
Obs! Kopplingens spel ska aldrig vara mindre än 1,9 cm.

- Dra åt kontramuttrarna när justeringen är rätt.
- Kontrollera justeringen av kopplingens säkerhetsbrytare (Fig. 55). Motorn får inte dras runt om inte kopplingspedalen är $2,9 \text{ cm} \pm 6 \text{ mm}$ från golvet. Om justering krävs, lossa omkopplarens kontramuttrar och justera uppåt eller nedåt.



Figur 54

- Kopplingsvajer
- Kontramuttrar
- Returfjäder
- Kuller



Figur 55

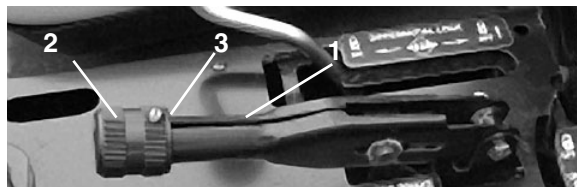
- Kopplingskontakt

Justering av parkeringsbroms (Fig. 56)

Kontrollera justeringen var 200:e timme.

- Lossa ställskruven som håller vredet vid parkeringsbromsens arm.

- Vrid vredet till en kraft på 47–61 Nm för modeller med 2-hjulsdrift, och till 61–75 Nm för modeller med 4-hjulsdrift.
- Dra åt ställskruven när justeringen är rätt.



Figur 56

- Parkeringsbromsens arm
- Vred
- Ställskruva

Justering av växelväjrar (Fig. 57)

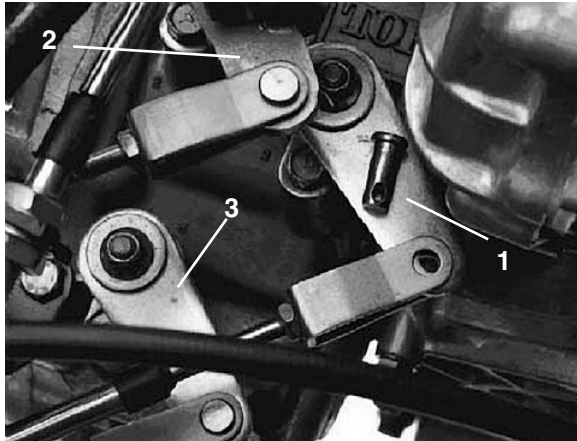
Kontrollera justeringen var 200:e timme.

- Flytta växelväljaren till neutralläget.
- Ta loss saxsprintarna som håller växelväjarna vid växellådans växlingsarmar.
- Lossa kontramuttrarna och justera respektive sprint så att man får samma spel framåt och bakåt i förhållande till växelväljararmen (hos växellådsarmen tas spelet upp i samma riktning).
- Sätt tillbaka saxsprintarna och dra åt kontramuttrarna när justeringarna gjorts.

Justering av hög-/lågväxelväjrar (Fig. 57)

Kontrollera justeringen var 200:e timme.

- Ta loss saxsprinten som säkrar hög-/lågväxelväjaren vid växellådan.
- Lossa kontramuttern och justera sprinten så att hålen stämmer överens med hålet i växellådsfästet.
- Sätt tillbaka saxsprinten och dra åt kontramuttern när justeringarna gjorts.



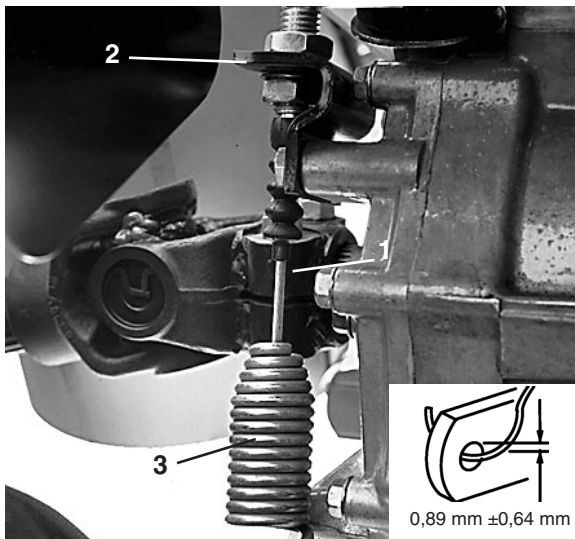
Figur 57

1. Växlingsarm (Ettan—Backen)
2. Växlingsarm (Tvåan—Trean)
3. Växlingsarm (Hög—Låg)

Justering av differentialsåsvajer (Fig. 58)

Kontrollera justeringen var 200:e timme.

1. Sätt differentialsåspaken i läge OFF/FRÅN.
2. Lossa kontramuttrarna som håller differentialsåsvajern vid fästet på växellådan.



Figur 58

1. Differentialåsvajer
2. Växellådsfäste
3. Fjäder

3. Dra fjädern bakåt och justera kontramuttrarna så att gapet blir $0,89 \text{ mm} \pm 0,64 \text{ mm}$ mellan fjäderhaken och ytterdiametern på hål i växellådsarmen.
4. Dra åt kontramuttrarna när justeringen är rätt och kontrollera.

Höjning av låda vid nödsituation (utan att starta motorn)

Lådan kan höjas i nödsituationer genom att man drar runt startmotorn och håller i lyftspaken. Kör startmotorn under 15 sekunder och vänta sedan 60 sekunder innan du aktiverar startmotorn igen.

Om motorn inte dras runt måste lasten och lådan (redskapet) tas av så att motorn eller växellådan kan genomgå service.

Kontroll av bromsar

Gör en visuell kontroll av bromsarna och kontrollera om bromsklossarna är slitna efter varje 600-timmars period.

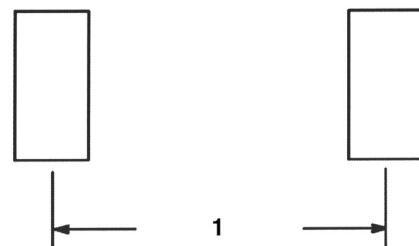
Kontroll av däck

Kontrollera däckens skick minst var 100:e körtimme. Olyckor under drift, som att köra in i trottoarer, kan skada ett däck eller en fälg samt störa inställningen av hjulen. Kontrollera därför däckens skick efter en olycka.

Framhjulets skränkning (Fig. 59–60)

Kontrollera framhjulets skränkning var 600:e körtimme eller årligen.

1. Mät avståndet från mitttillmitt (i axelhöjd) framtill och baktill på de styrande hjulen. Det främre måttet måste vara samma som det bakre måttet $\pm 3 \text{ mm}$.



Figur 59

1. Avstånd mitttillmitt

2. Justera genom att lossa kontramuttrarna i båda ändrarna av dragstängerna.



Figur 60

1. Dragstång

3. Vrid dragstången för att flytta däckets framsida inåt eller utåt.
4. Dra åt dragstångernas kontramuttrar när justeringen är korrekt.

Kontroll av kåpan runt farthållarknuten

Endast modeller med fyrhjulsdrevning

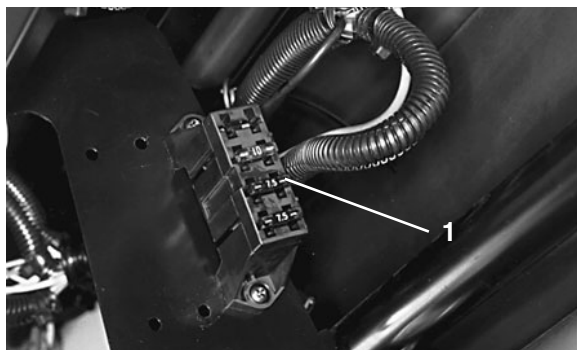
Kontrollera om kåpan runt farthållarknuten har sprickor, hål eller sitter löst var 200:e körstimme.

Säkringar (fig. 61)

Det finns tre säkringar i maskinens elektriska system. Dessa sitter under högra sidan på instrumentpanelen.

SÄKRINGAR

OPEN (ÖPPNA)	—
STRÅLKASTARE & SIGNALHORN	10 A
INSTRUMENTPANEL	7,5 A
TÄNDNING	7,5 A



Figur 61

1. Säkringsblock

Förfarande vid start med startkablar



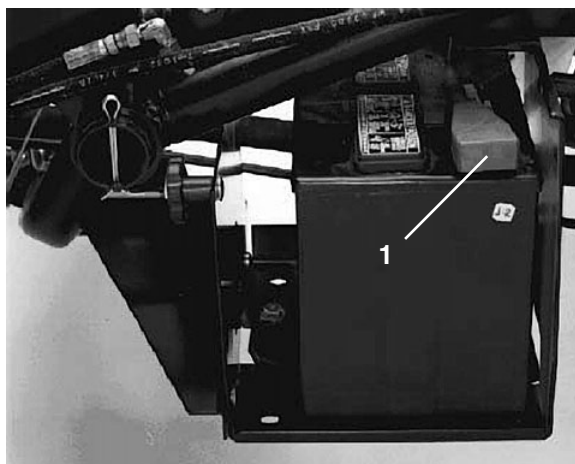
VARNING



Start med startkablar kan vara farligt. Undvik personskador eller skador på elektriska komponenter i fordonet genom att observera dessa varningar:

- Starta aldrig fordonet med spänningskällor som ger mer än 15 volt likspänning. Detta kommer att ge skador på elsystemet.
- Försök aldrig starta fordonet om fordonsbatteriet är urladdat och fruset. Det kan spricka eller explodera om det startas med startkablar.
- Observera alla varningar som rör batterierna om fordonet behöver startas med startkablar.
- Se till att ditt fordon inte rör vid dragfordonet vid start med startkablar.
- Om kablarna ansluts till fel poler kan personskador och/eller skador på det elektriska systemet uppstå.

1. Lossa vreden som håller batterikåpan vid batterihållaren och ta av kåpan.
2. Anslut en byglingskabel mellan de två batteriernas pluspoler. Pluspolen identifieras genom ett plustecken "+" på batterilocket.



Figur 62

1. Pluskabel (+)

3. Anslut ena änden av den andra byglingskabeln till batteriets minuspol på det andra fordonet.

Minuspolen har texten NEG på batterilocket. Anslut inte den andra änden av byglingskabeln till det urladdade batteriets minuspol. Anslut den till motorn. Anslut inte byglingskabeln till bränslesystemet.

4. Starta motorn i det fordon som ska dra igång det andra. Låt den köra några minuter och starta sedan din motor.
5. Ta först loss minusstartkabeln från din motor och därefter från batteriet i det andra fordonet.
6. Sätt tillbaka batterikåpan i batterihållaren och dra åt vreden.

Batteriförvaring

Om maskinen står i förvaring i mer än 30 dagar ska batteriet avlägsnas och laddas upp helt och hållet. Förvara det antingen på en hylla eller på maskinen. Låt kablarna vara urkopplade om det förvaras på maskinen. Förvara batteriet svalt för att undvika att det laddas ur snabbt. Se till att det är helt laddat för att förhindra att batteriet fryser. Ett fullständigt laddat batteri har en specifik vikt på 1,250.

Batterivård

1. Elektrolytnivån i batteriet måste hållas rätt och batteriets ovansida måste hållas ren. Om maskinen förvaras på en plats där temperaturerna är mycket höga kommer batteriet att laddas ur snabbare än om maskinen sparas på svalare plats.

 FÖRSIKTIGHET 
Använd skyddsglasögon och gummihandskar vid hantering av elektrolyt. Ladda batteriet i ett välventilerat utrymme så att gaserna som produceras under laddning kan avledas. Eftersom gaserna är explosiva får batterierna inte utsättas för öppna lågor och elektriska gnistor. Rök inte. Illamående kan uppstå om gaserna andas in. Koppla ur laddaren från eluttaget innan laddningskablarna ansluts till eller lossas från batteripolerna.

2. Håll batteriets ovanyta ren genom att tvätta den med jämna mellanrum med en borste som doppats i ammoniak eller en bikarbonatlösning. Spola batteriets ovanyta med vatten efter rengöring. Ta inte bort påfyllningslocket under rengöring.

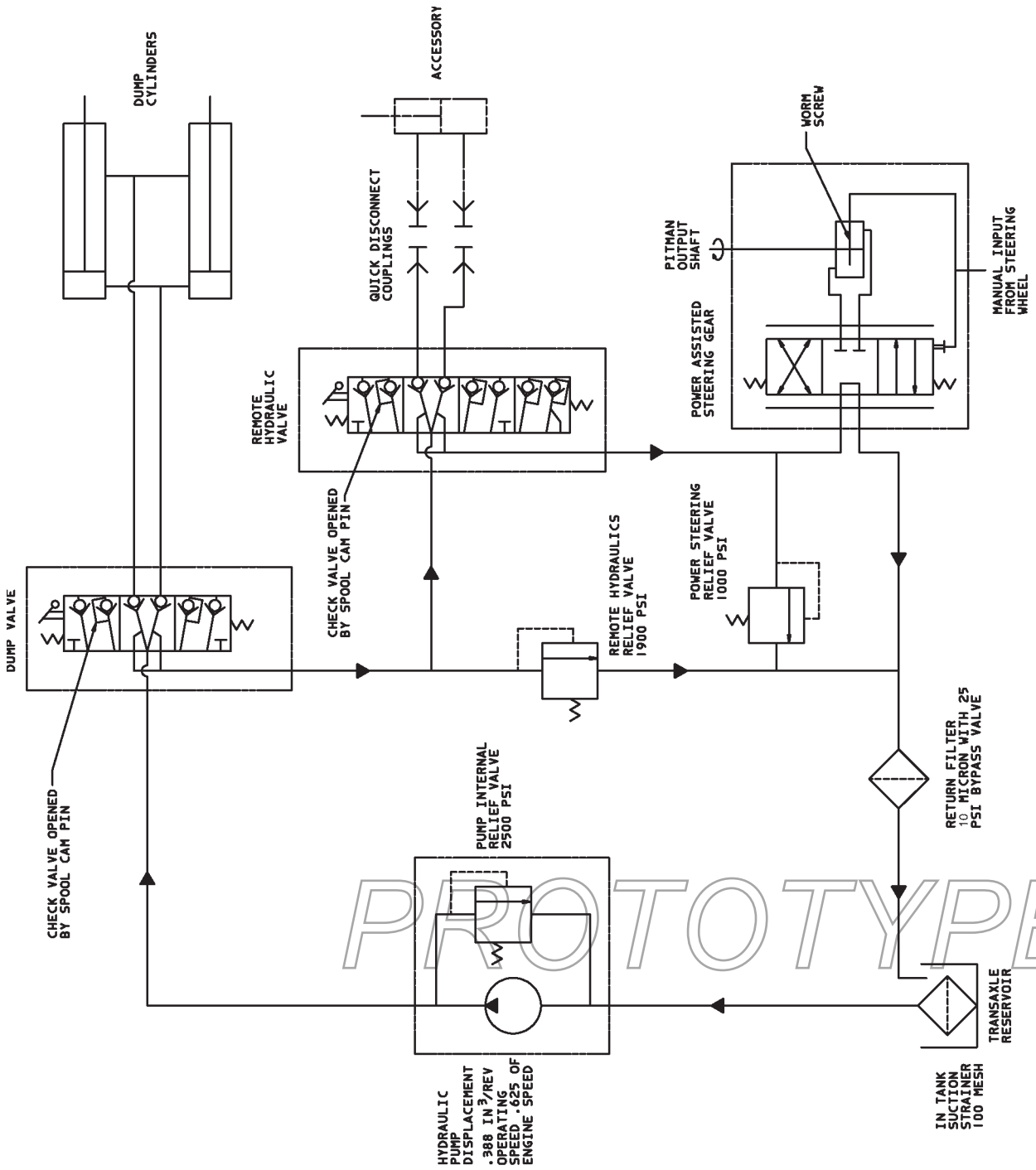
3. Batteriets kablar måste sitta tätt över kabelanslutningarna för att tillhandahålla god elektrisk kontakt.
4. Om korrosion uppstått vid batteripolerna: ta av batterilocket, koppla från kablarna med minuskabeln (-) först. Skrapa klämmor och poler separat. Återanslut kablarna. Pluskabeln (+) ansluts först. Bestryk sedan kabelanslutningarna med petroleumgelé.
5. Kontrollera elektrolytnivån var 50:e körtimme eller – om maskinen står oanvänd – var 30:e dag.
6. Upprätthåll cellnivån med destillerat eller demineraliserat vatten. Fyll inte cellerna ovanför underdelen av påfyllningsringen inuti varje cell.

Underhållsschema

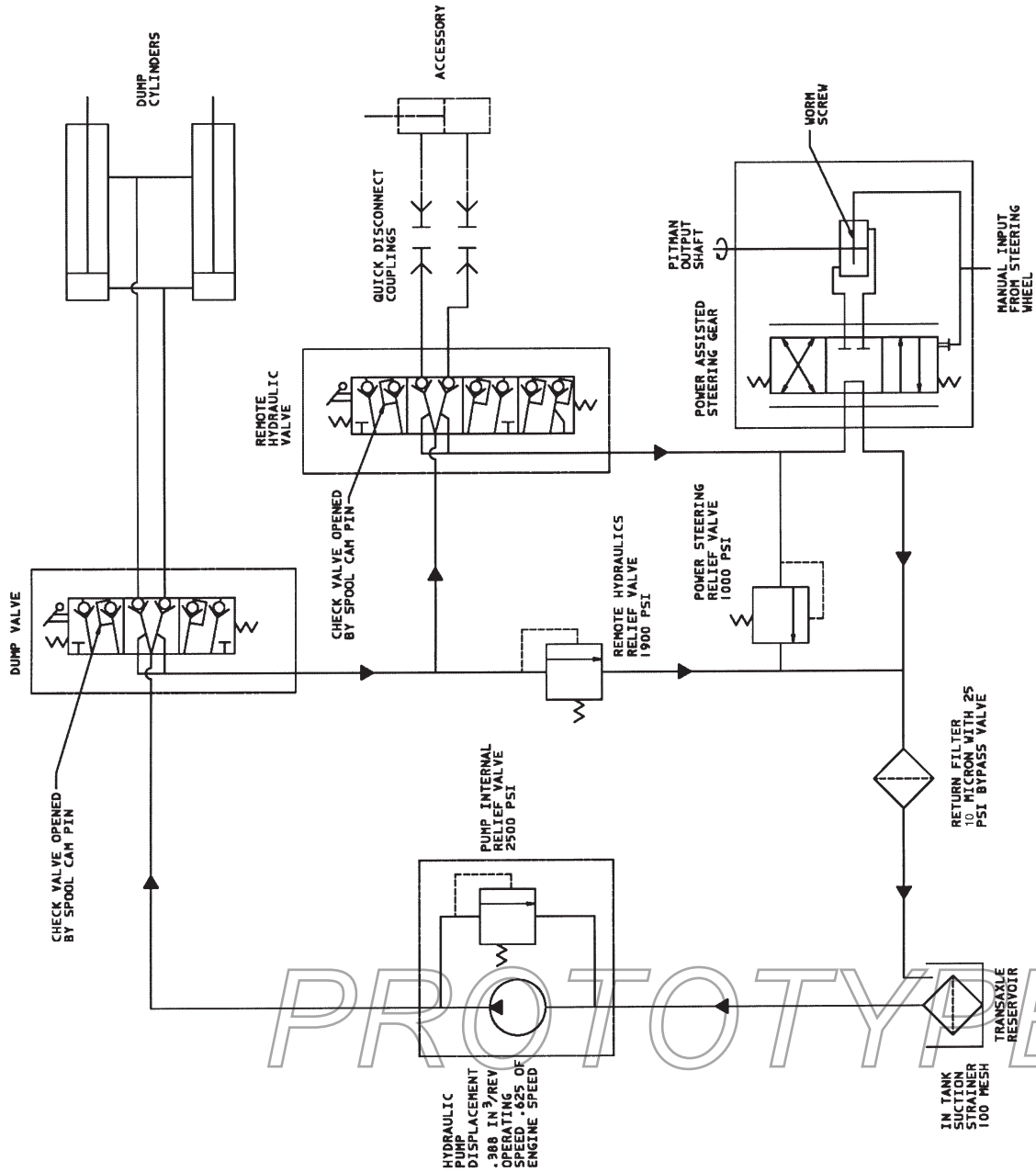
Minsta rekommenderade underhållsintervaller

Underhållsförfarande	Underhållsintervall & service																
<table border="1"><tr><td>Kontrollera batteriets vätskenivå/kabelanslutningar</td><td>Var 50:e timme</td><td>Var 100:e timme</td><td>Var 200:e timme</td><td>Var 400:e timme</td><td>Var 800:e timme</td></tr><tr><td>‡Kontrollera dammhätta/baffel</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> <p>Smörj alla smörjnipllar Kontrollera skicket och slitaget på däcken. Kontrollera växellåds/differentialoljenivån fram (4-hjulsdrift) ‡Byt motorolja och filter. Kontrollera kylsystemets slangar</p> <p>†Kontrollera vajrarnas justering †Kontrollera generator- och fläktremmar Underhåll luftfiltret Kontrollera framaxellänken (4-hjulsdrift) Kontrollera motorvarvtalet (vid tomgång och fullgas) †Dra åt hjulmuttrarna</p> <p>Kontrollera framhjulens inriktning Kontrollera bromsar och parkeringsbromsar Kontrollera bränsleledningarna Byt filter i den elektriska bränslepumpen ‡Dra åt topplocket och justera ventilerna</p> <p>†Byt växellådsfiltret Byt växellådsolja. Byt växellådsfiltret. Byt differentialolja fram (4-hjulsdrift) Fyll de främre hjullagren med olja.</p>	Kontrollera batteriets vätskenivå/kabelanslutningar	Var 50:e timme	Var 100:e timme	Var 200:e timme	Var 400:e timme	Var 800:e timme	‡Kontrollera dammhätta/baffel										
Kontrollera batteriets vätskenivå/kabelanslutningar	Var 50:e timme	Var 100:e timme	Var 200:e timme	Var 400:e timme	Var 800:e timme												
‡Kontrollera dammhätta/baffel																	
‡ Första inkörning efter 10 timmar. † Första inkörning efter 50 timmar.																	
Byt alla säkerhetsbrytare. Spola kylsystemet och byt ut kylvätskan. Töm och spola bränsletanken. Byt bromsolja.				Årliga rekommendationer Vi rekommenderar att dessa punkter utförs var 1 200:e timme eller vartannat år beroende på vad som inträffar först.													

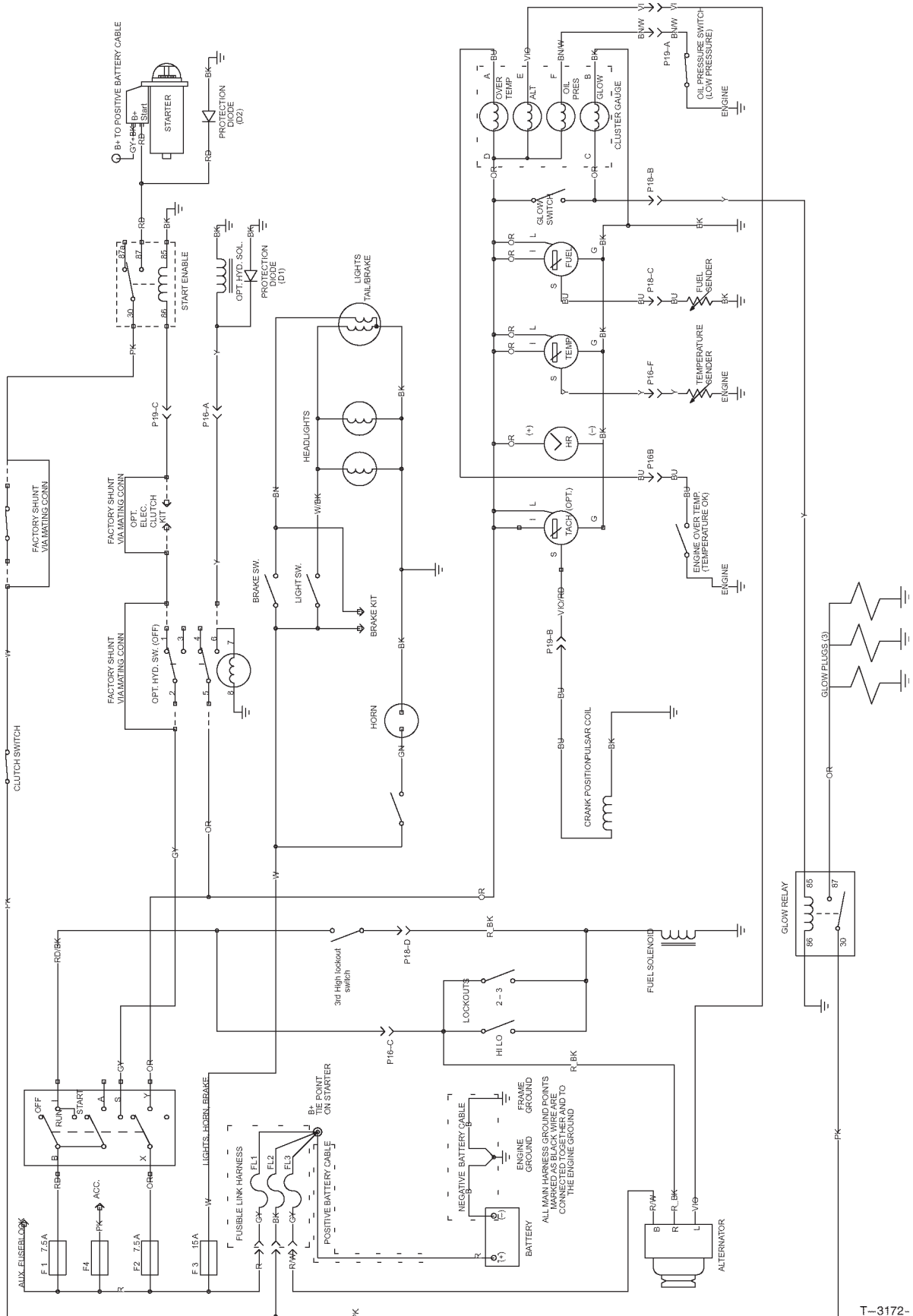
Hydraulschema (grundmodell)



Hydraulschema (fordon med fjärrstyrd hydraulutrustning) (endast modellerna 07205 TC och 07215 TC)

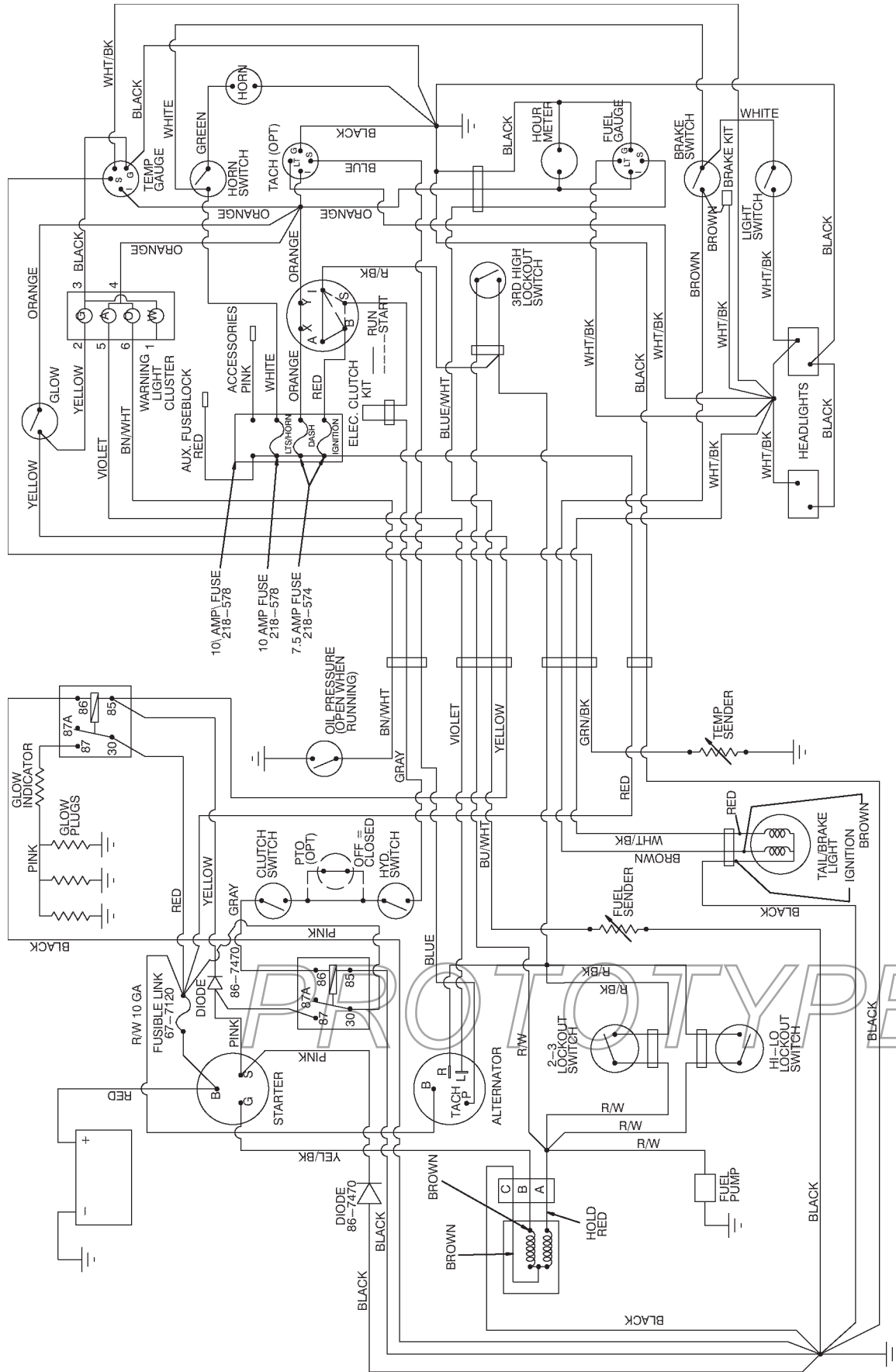


Elschema (grundmodell)



T-3172-

Elschema (fordon med fjärrstyrd hydraulutrustning) (endast modellerna 07205 TC och 07215 TC)



Identifiering och beställning

Modell- och serienummer

Workman® har två ID-nummer: ett modellnummer och ett serienummer. Dessa nummer är instämplade i en platta på höger ramdel under instrumentbrädan. Vid all korrespondens som rör maskinen skall modell- och serienummer uppges för att säkerställa att korrekt information och riktiga reservdelar tillhandahålls.

Obs! Vid beställning från en artikelkatalog skall artikelnumret användas, inte referensnumret.

För att beställa reservdelar från en auktoriserad TORO-återförsäljare skall följande information tillhandahållas:

1. Modell- och serienummer.
2. Artikelnummer, beskrivning och antal önskade komponenter.